

L'ECHO DE CHARLEVOIX

JOS. T. FORTIN, EDITEUR-PROPRIÉTAIRE

JOURNAL HEBDOMADAIRE

RÉDIGÉ EN COLLABORATION

Mentez ! Mentez !

IL EN RESTE TOUJOURS QUELQUE CHOSE !

Nous n'avons pu encore à l'occasion de la mort de Léon XIII et de l'élection de son successeur, nous rendre compte de la véracité des nouvelles à sensation qu'ont jetées sur le monde une certaine presse JAUNE et les agences télégraphiques de l'Ancien Monde.

S'il eut fallu en croire ces grands organes de la publicité, le Souverain Pontife, Léon XIII n'était pas encore mort que déjà les cardinaux se déchiraient sa succession.

D'avance, on escomptait les chances que tel ou tel prêtre avait d'arriver à la tiare. On parlait de marchés, de compromis entre les membres du Sacré-Collège.

Léon XIII mort, le conclave se réunit. A en croire ces journaux et les dépêches télégraphiques, les cardinaux sont divisés en factions ennemies, et pour que la séparation soit plus nette, on imagine d'infliger à un groupe de cardinaux le nom de libéraux. (Remarquons en passant que le mot LIBÉRAL en Europe n'a pas le même sens qu'ici. Ce mot veut dire, là-bas, celui qui fait passer l'Etat avant l'Eglise.)

Bref, des membres du Sacré-Collège on a fait une bande d'ambitieux ne cherchant qu'à s'élever aux dépens de leurs collègues.

Puis, on veut faire croire que les cardinaux n'agissent pas d'après leur conscience, mais d'après les ordres des gouvernements. On grossit, on commente cette histoire ridicule d'un droit de veto qu'aurait exercé l'empereur d'Autriche sur le conclave pour empêcher l'élection de tel ou tel candidat. Et on laisse entendre que le Sacré-Collège s'est conformé avec servilité à cet ordre : comme si cette défense venant du chef d'un empire décrépit avait pu l'intimider.

Le conclave n'est pas réuni que déjà l'on désigne le futur pontife ! Naturellement, on s'est trompé. D'avance on connaît les votes des cardinaux !.....

On s'inquiète de la politique du nouveau pape, comme si la politique des papes depuis dix-neuf siècles n'était pas l'extension du royaume de Dieu sur la terre.

En un mot, par toutes ces faussetés, on a insinué que les princes de l'Eglise ne sont que des hommes comme les autres, ne pensant qu'à leur intérêt personnel et tâchant de retirer le plus de profit possible de cette élection.

Voilà autant de faits que nous avons pu constater depuis un mois.

A en croire les messieurs qui dirigent toute cette organisation de presse et de télégraphe on dirait vraiment que l'Eglise catholique n'est qu'une société dont le but est terrestre, tirailée en tous sens par des ambitieux et que ses chefs ne sont que des intrigants et des parvenus.

On ne dit pas cela en toutes lettres, naturellement, mais on parle de manière à les laisser entendre.

De ce qui précède, découlent trois pensées.

D'abord, qui sont-ils les hommes qui possèdent en leurs mains tout le service de la presse européenne, qui dirigent les agences ?

Leurs affirmations, leurs histoires sont-elles véridiques ?

Sinon, quel est leur but en agissant ainsi ?

A ces trois questions, tâchons de répondre brièvement.

Il est certains que les grands organes de la presse européenne, à peu d'exceptions près, sont aux mains des francs-maçons et des Juifs.

Ces gens ne sont pas animés d'un amour bien tendre pour l'Eglise catholique, on le sait. Tout ce qui peut entraver son action bienfaisante est bon pour eux.

Dès qu'une nouvelle, une insertion, intéressant de près la religion, l'Eglise, nous vient de ces "messieurs" ; il ne faut la recevoir qu'avec défiance.

Ils viennent nous donner mille détails sur les idées des cardinaux, leurs prétendues divisions, comme si les membres du Sacré-Collège, si

discrets, s'ouvraient aux "reporters" comme à leurs confesseurs ! Singuliers confesseurs, n'est-ce pas !

Il est sûr que les cardinaux ne se choisissent pas de tels confidents. Bref, tranchons le mot, ces nouvelles à sensation sur le compte du Sacré-Collège ont pris naissance tout simplement dans l'imagination féconde de ces faiseurs de nouvelles qui, contrôlant toutes les lignes télégraphiques par leurs agences, ont essayé de tromper les peuples une fois de plus.

Disons en passant qu'ils n'en sont pas à leur premier coup d'essai.

Tous ces Juifs et francs-maçons, voulant enlever à l'Eglise catholique cette auréole de surnaturel qui l'enveloppe, ont tenté de l'assimiler à une société ordinaire dans l'esprit des peuples. Du conclave ils ont voulu faire une simple assemblée de députés remplis d'ambition, se jalouant.

De tels personnages, on se l'explique facilement, ne peuvent concevoir le désintéressement.

De plus, en avançant ces mensonges, ils nuisent à l'action de l'Eglise, tâchent de la rabaisser dans l'estime des peuples.

Voilà quel noble but ils ont eu, ces directeurs de la presse européenne, des agences télégraphiques qui sont censés renseigner nos journaux sur ce qui se passe dans le Vieux Monde. Suivant le précepte que leur a fait leur "prophète" Voltaire, ils "mentent hardiment, sûrs qu'il en restera quelque chose."

Ce qui reste, par malheur, c'est l'idée, chez quelques catholiques, que les évêques, les cardinaux sont des ambitieux, des intrigants.

Complètement fautive est cette insertion. Au dernier conclave, les cardinaux ont donné leurs votes "devant Dieu et leur conscience," pour le plus grand bien de l'Eglise. Dieu les a éclairés. Comme toujours il a dirigé son Eglise, et les prophéties des sages de la terre touchant le successeur de Léon XII ont reçu un démenti frappant.

En dépit des intrigues de ceux qui veulent ramener le monde au paganisme et à la barbarie, le successeur de Pierre sera toujours le phare lumineux qui éclaire le monde. En dépit des milliards, de sa "presse jaune", de tous ces barbouilleurs de papiers et écrivains orduriers, la franc-maçonnerie juive, dont quelques spécimens par malheur souillent notre beau pays de leur présence, n'ébranlera pas l'Eglise. La parole de son divin fondateur est là.

.....super hanc petram ædificabo ecclesiam meam et portæ inferi non prævalent adversus eam. Sur cette pierre je bâtirai mon Eglise et les portes de l'enfer ne prévaudront point contre elle.

JEAN

Mais non !.....

Ah ! Ah ! la bonne farce !

Moi qui ne me suis jamais fâché. —Griffonnement parlant—me voilà monté, et sans le savoir, encore !

Plutôt, non.

M. Angers, M. P. est accusé par l'*Evènement* de se monter, de bondir dans les colonnes de notre journal—et cela, avec une telle véhémence, une telle furia, qu'il saute plus haut que de coutume.

Dame ! c'est l'*Evènement* qui le dit.

Voici ce que je me permets d'emprunter à ce très-estimable journal :

"L'*Echo de Charlevoix* bondit parce que nous avons fait remarquer qu'il perdait son indépendance depuis quelques semaines. Il ne se fâcherait pas tant s'il n'y avait pas quelque chose de vrai dans notre remarque.

Monsieur le seigneur Angers a la tête proche du bonnet, mais il n'a pourtant pas coutume de sauter si haut pour rien.

M. le seigneur Angers ?... Connaissais pas.

Diable ! ça doit être imposant, ça,

un seigneur qui a la tête proche du bonnet et faisant de la gymnastique !

En tout cas, si l'*Evènement* veut parler de M. Chs. A. Angers, député aux Communes d'Ottawa, qu'il apprenne :

er.—Que le dit M. Angers, vu son âge déjà assez avancé et la position sociale qu'il occupe, ne fait du sport que très rarement, dédaignant surtout les sauts périlleux ;

zer.—Que M. le seigneur Angers (on aurait pu dire, M. Angers, tout court : mais c'est par respect—les hautes intelligences imposent.) n'a jamais écrit dans l'*Echo de Charlevoix*, comme semble le croire le très-estimable et très-respectueux confrère québécois.

A Dieu ne plaise que notre journal ne devienne jamais une salle de gymnase où députés et batailleurs, la tête dedans, dehors ou proche du bonnet, viendraient ferrailer et sauter à qui mieux mieux !

Nous entendons rester maître chez nous, et les articles qui ne seront pas de notre plume, auront au bas la griffe—plus ou moins dangereuse—de leur auteur.

Charbonnier est maître chez soi. N'est-ce pas, M. Pelletier, qu'à l'*Evènement*, vous êtes dans votre petit at home ?

De même nous sommes et resterons à l'*Echo*, sans rancune contre l'agresseur, sans malice, et surtout, principalement, indépendants.

A bon entendeur, salut.

UNE VICTIME DE L'HYDROPIE

Guéris après que les médecins eurent déclaré son cas désespéré.

Les membres enflés jusqu'à devenir une masse gonflée et inerte.—Les Pilules Roses du Dr Williams amènent la guérison.

Dans le petit village de Rodney, non loin de la ville minière de Springhill, N.E., demeure M. James Stevens, homme d'un âge moyen, tranquille, qui bien que menant une vie retirée, a fait le sujet des conversations générales à cause d'une guérison regardée comme miraculeuse par ceux qui sont au courant de la maladie à laquelle ce citoyen a été en proie. Le mal qui, il y a deux ans, avait terrassé M. Stevens, s'était abattu sur lui graduellement. Il éprouvait une lassitude générale croissante ; les reins ne remplissaient pas normalement leurs fonctions et son corps commença à enfler. Le mal prit des proportions extrêmes au point que M. Stevens devint une masse de chair gonflée et inerte. Une empreinte faite sur la chair gonflée avec le doigt y restait toute la journée. La faiblesse urinaire devint douloureuse et inquiétante, l'émission de l'urine devenant très fréquente. Les médecins déclarèrent que c'était l'hydropisie, mais comme leurs remèdes n'opéraient pas de guérison, ils déclarèrent le mal incurable. On en était là lorsqu'on se rappela du cas d'un voisin qui avait été guéri par l'usage des Pilules Roses du Dr Williams après une longue et cruelle maladie, et il fut décidé de faire l'essai des pilules. Après que la deuxième boîte fut épuisée, l'enflure commença à diminuer, le besoin d'uriner se manifesta moins fréquemment et la maladie reprit un espoir reconfortant. L'usage des pilules continué encore quelques temps, remit M Stevens sur pied. Les

membres furent ramenés à leur état naturel, son poids devint normal, les reins reprirent leurs fonctions saines et aujourd'hui M. Stevens va à son travail de chaque jour, offrant un bon spécimen du Canadien fort et vigoureux. Son retour à la santé est dû entièrement aux Pilules Roses du Dr Williams et il n'hésite pas à les recommander chaleureusement à ceux qui souffrent.

Au lecteur sceptique, des cas comme celui-ci peuvent paraître remarquables, mais les Pilules Roses du Dr Williams ont, en réalité, guéri des milliers de cas déclarés incurables par les médecins. Ces pilules font un sang nouveau, riche, à chaque dose et, de cette façon, elles tonifient et renforcent chaque organe du corps chassant la maladie et ramenant le malade à la santé après l'insuccès de tous les autres remèdes. Ceux qui sont atteints de maux chroniques, ne devraient pas gaspiller d'argent et un temps précieux à faire des expériences avec d'autres remèdes, mais ils devraient prendre les Pilules Roses du Dr Williams immédiatement s'ils veulent revenir tout à fait à la santé. En vente chez tous les marchands de remèdes ou envoyées franco par la poste à 50 cents la boîte, ou six boîtes pour \$2.50, en s'adressant à la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Que voulez-vous !

Décidément, oui, nous sommes et resterons toujours de pauvres gens, tirant le diable par la queue.

Que voulez-vous faire ? C'est le sort, L'ANANKÉ de feu Victor Hugo, qui le veut ainsi.

Quand bien même on viendrait vous dire que M. un tel est évalué et vaut tant de milliers de dollars, ne vous laissez pas duper.

Si M. un tel valait autant que ça, il se leverait pour protester contre nos conseillers qui s'en vont nous ajouter, au bout de trottoirs qu'ils sont à faire construire—UN POUCE de plus large que les anciens.

Si M. un tel valait trente ou quarante mille piastres, il dirait :

"M.M. les Conseillers, je ne veux pas passer pour un quéteux et laisser décrier mon village par les étrangers qui le fréquentent.

"Mes concitoyens, comme moi, veulent payer leurs taxes et tiennent à ce que notre municipalité fasse bonne figure, à côté de ses sœurs voisines.

"Vous nous promettez des trottoirs et vous n'en construisez qu'une partie ?

"On vous demande un trottoir de 45 à 50 pouces, pour faciliter la circulation et vous nous arrivez avec un trottoir de 36 pouces ?

"Croyez-vous que nous ne préférons pas payer une piastre ou deux de plus de taxes supplémentaires, plutôt que de tirer d'arrière comme nous le faisons actuellement ?

Hélas, en est-il un, parmi nous, qui soit capable d'agir ainsi ?

Quand il s'agit de délier les cordons de la bourse, va te promener.—Tout le monde est pauvre comme Job.

N'empêche pas qu'on entasse pièce sur pièce les gros profits que l'on fait dans le commerce ou l'industrie :—qu'on prête à 7 ou 8 o/o.

Les gens qui viennent ici, nous demandent le montant de taxes que nous payons, per capita.

Désolation ! Il nous faut répondre que nous ne payons PAS DE TAXES.

S'ils ouvrent les yeux quand nous leur disons les glissements qui poussent les contribuables à la levée d'un petit impôt—2 cents ½ par cent !

Que voulez-vous !—C'est la Baie St-Paul ! Quand on a dit : la Baie St-Paul ! tout est dit, et il ne reste plus qu'à mettre le point final.

M. le Maire est un homme économe.

M.M. les Conseillers sont très-économiques.

M.M. les contribuables sont archi-économiques.

Parlez-nous de faire des améliorations avec de telles gens de pousser d'avant !

Nous reculons au lieu d'avancer.

Ne s'en trouvera-t-il pas un, parmi nous, pour entayer le mouvement ?

Nous élèverions une statue à sa mémoire—une belle, avec les accessoires voulus.

Mais qu'il se presse, grand Dieu, car nous périssons—nous dépérissons à vue d'œil.

NOUVELLES DE ST-TITE

Depuis quelques temps, nous avons un temps maussade, de la pluie toujours de la pluie, et du froid ; aussi la fenaison se fait lentement.

La récolte a une belle apparence cette année, quelques cultivateurs parlent de commencer à couper le grain ; espérons que la Providence nous donnera un bel automne, car l'été a été en somme mauvais.

Les travaux de la construction de la nouvelle sacristie avancent rapidement, le contrat de la maçonnerie est fini, les menuisiers sont à l'œuvre ; on dit que c'est un monsieur Dronin, de Québec, qui a le contrat pour la couverture qui sera en tôle, il doit commencer cette semaine ; quand elle sera finie, ce sera un beau monument.

Depuis ma dernière correspondance notre bon curé M. Lachance a été encore bien éprouvé ; après la perte d'un oncle et d'une mère bien-aimés, il vient encore de perdre son père emporté dans l'éternité subitement, malgré les soins empressés du médecin.

Tous les paroissiens se joignent à moi pour sympathiser avec notre pasteur, si cruellement éprouvé.

L'inhumation a eu lieu à Québec, au cimetière St-Charles.

En revanche, les paroissiens lui ont prouvé, qu'il n'avait que des amis dans sa paroisse. Notre estimé curé est parti hier pour la retraite ecclésiastique à Québec, il sera absent jusqu'à samedi ; il est remplacé pendant ce temps par M. l'abbé Guillot, professeur au collège de Lévis, M. l'abbé Begin du collège de Lévis est aussi au presbytère, depuis la mort du père de M. Lachance, ces deux messieurs sont ses hôtes, sympathisant à son malheur.

La semaine dernière, M. Gagnon, secrétaire de M. Gregory

du département de la marine, ainsi que Mde Hamel belle-mère du Dr Tremblay sont arrivés ici pour un mois, Mde Deblois et sa jeune fille, étaient les hôtes du Dr Tremblay.

M. Rouleau, avocat, et les demoiselles qui l'accompagnaient sont partis pour Québec.

M. Siméon Renaud, maire de la paroisse, est allé jeter à l'assemblée des maires du comté au château Richer.

Melle Celina Morel, institutrice de l'école du village, était ici la semaine dernière, avec sa nièce, pour affaire, elle passe les vacances à Ste Anne de Beaupré, dans sa famille.

Les classes vont s'ouvrir bientôt, et avec cela nous voyons arriver ce temps avec plaisir, il y a plus de vie, la jeunesse aime à recommencer les classes et les personnes qui nous avait laissé pour les vacances vont nous revenir, tout cela est plus gai.

M. Sam. Brousseau, épicière de Québec, était ici hier pour affaire.

Dr J. H. TREMBLAY.

AVIS A MESSIEURS LES MARCHANDS DE LA CAMPAGNE

La maison Joseph Côté, marchand de tabac en gros, à Québec est à recevoir dans le moment la plus grande importation de pipes ambre et caoutchouc qui se soit vue à Québec.

Il sera bon pour vous, Messieurs les marchands, à la campagne, d'attendre les voyageurs de cette importante maison avant de placer vos commandes ailleurs.

Vous pouvez être certains que vous aurez à y gagner sur les prix, ainsi que sur le grand choix et la grande variété que vous êtes toujours certains d'y trouver.

Cette maison fait aussi une spécialité de tabac en feuille de toute sorte à des prix défiant toute compétition ; c'est pourquoi nous ne pouvons mieux faire que de vous inviter, messieurs les marchands, de venir faire une visite à cette maison ou de correspondre avec elle ou encore, d'attendre le passage de ses voyageurs pour placer vos commandes d'automne.

Nous sommes assurés que vous trouverez votre compte dans les commandes que vous ne manquerez pas de nous donner.

LE GUIDE DE L'INVENTEUR

Nous accusons réception d'un exemplaire de la dernière édition du "Guide de l'Inventeur" que M.-M. Marion & Marion ont bien voulu nous envoyer. Ce livre contient une foule de renseignements précieux pour les industriels, manufacturiers, ingénieurs, en un mot pour tous ceux qui s'intéressent aux inventions et découvertes. On y trouve le coût des brevets d'invention dans tous les pays ; une notice générale sur les brevets, et les inventions brevetées ; une liste d'invention qui ont rapporté des fortunes ; des informations complètes au sujet des marques de commerce des dessins industriels etc., M. Marion & Marion nous informent qu'ils enverront gratuitement un exemplaire du "Guide de l'Inventeur" à ceux de nos lecteurs qui en feront la demande d'ici au 1er septembre, et qu'après cette date l'exemplaire se vendra 25 centimes.

SIRAP D'ANIS GAUVIN—Guérit les bébés de Colique, dysenterie, dentition douloureuse, etc.—Procure le sommeil. Sa vente partout 25c. la bouteille.

ADRESSE

Présentée à

M. et Mde Ovide BOILY

CHERS GRANDS PARENTS.

Nous donnons aujourd'hui une adresse qu'on nous avait priés de publier la semaine dernière et que nous n'avons pu faire, faute d'espace.

C'est avec un grand bonheur que nous voyons enfin arriver l'heureux jour du cinquantième anniversaire de votre mariage. Vous dire ce que nous éprouvons en ce moment, grand-père et grand-mère, soyez en sûrs, cela nous est si doux et remplit nos âmes d'une telle émotion qu'à peine pourrions-nous vous adresser quelques paroles, faible témoignage de notre amour et de notre sincère vénération.

Ily a cinquante ans, à pareille date, un jeune couple au cœur pur plein de joie et d'espérance, allait faire bénir son union au pied des saints autels. Ce matin-là, le roi des cieus en regardant sur la terre dut sourire au bonheur de ces deux créatures et sa main puissante qui fait germer les grains, jaunir les moissons, qui couvre la prairie d'un épais tapis de verdure et de fleurs au printemps cette main bienfaitrice dut s'élever majestueusement au milieu des phalanges célestes et laisser descendre sur le jeune couple une féconde bénédiction. Aussi les années qui suivirent s'écoulèrent-elles dans la paix la plus profonde et les douceurs d'un hymen sans nuage. Bientôt un premier né vint mettre le comble à des vœux depuis longtemps formés.

Désormais plus de repos plus de trêve, l'un remplis d'une noble énergie déchirera la terre et portera à sa famille bien-aimée le fruit de son labeur, l'autre, ah ! l'autre ange de dévouement, de bonté et de tendresse, elle conduira d'une main habile et infatigable ceux que le bon Dieu lui a confiés. Tous deux et le père et la mère s'efforcèrent d'inculquer dans ces jeunes cœurs les bons sentiments qui débordent de leur âme profondément chrétienne.

C'est en travaillant ainsi c'est en dotant leurs enfants des justes notions du travail et du devoir qu'ils virent les années s'écouler rapides et entourer peu à peu leur tête de la glorieuse auréole des cheveux blancs.

Mais que sont devenus ces parents modèles et leurs enfants dévoués ? Hélas ! quand le moment fut enfin venu où les limites du domaine paternel furent trop rétrécies pour l'ardeur et les bras vigoureux des fils on les vit s'envoler tour à tour comme font les jeunes oiseaux que leur rustique petit nid ne peut plus contenir. Ils n'y reviennent plus eux, c'est une loi, un instinct que le bon Dieu leur a donné. Mais combien le souvenir du toit natal est encore viv à l'esprit de ceux qui n'y trouvèrent que douceurs et tendresse.

Quel ne doit point être leur bonheur ! quel beau jour aussi pour nous leurs petits enfants et vous grands parents, que votre cœur doit battre fort à la vue de toute votre famille assemblée pour célébrer vos noces d'or. Oui cette fête est bien la digne couronnement de cinquante années d'une union bénie. Elle est une joyeuse étape dans le rude chemin de votre vie laborieuse.

Comme un général arrivé au terme de ses plus nobles aspirations, aime à se reposer dans la gloire de son triomphe au milieu de ses fidèles soldats, ainsi arrêtons-nous un instant, partageons la bruyante gaieté de ces troupes victorieuses et vous grands parents courageux soldats qui avez su vaincre les mille et une turpitudes de la vie, vous qui avez toujours fait le bien que cette fête soit comme une tour élevée d'où regardant votre vie toute entière vous puissiez dire non pas avec orgueil mais avec toute l'humilité du parfait chrétien : Seigneur voilà ce que nous avons fait. Ce que vous avez fait c'est une semence dont vous goûtez peut-être actuellement les fruits délicieux, mais ce n'est qu'au séjour de toute récompense que vous en savourez l'immortel mérite.

Jubilons donc aujourd'hui, laissons les diverses pensées qui nous réjouissent s'entrechoquer joyeusement et que de la confusion de ces sentiments inexprimables s'exhale dans la suite l'agréable souvenir d'un des plus beaux jours de notre vie. Oui nous voulons garder toujours le souvenir de cette fête et nous caressons la douce espérance

d'une nouvelle réunion. Nous sommes ainsi faits qu'à peine nos vœux les plus chers sont-ils exaucés, qu'on voit naître à l'instant une foule d'ambitions jusqu'alors inconnues.

L'aventurier qui cherche la fortune trouve quelquefois l'argent, ce n'est pas assez il convoite l'or et trouverait-il ce précieux métal qu'il brûlerait du désir de posséder des pierres précieuses et les plus riches diamants. Nous sommes en quelque sorte des ambitieux et nous souhaitons que le bon Dieu accorde à nos grands parents l'insigne faveur d'une longue vieillesse et le bonheur de revoir leur famille encore une fois réunie au banquet de leurs noces de diamants.

C'est là ce que nous avons demandé de tout notre cœur en attendant la sainte messe aujourd'hui et en recevant dans nos âmes Celui qui ne reste jamais sourd aux prières de ses enfants.

Agréés chers grands parents en cette solennelle occasion l'or des meilleurs souhaits d'un de vos petits fils et ceux de toute sa famille.

JOS. ALBERT BOILY.

LE NAUFRAGE

—DU—

"MERSEY"

Du SOLEIL.

Le capitaine du "Mersey" le brave Hippolyte Gagnon, l'un des trois survivants sur huit, du bateau à vapeur "Mersey", naufragé à 40 milles de Rimouski, est arrivé à Québec, hier après-midi, par le train de l'Intercolonial. A peine la nouvelle de son arrivée était-elle connue, que l'un des reporters du "Soleil" allait interviewer le vaillant capitaine à sa résidence, No. 169, rue du Pont. Nous le trouvons en compagnie de son épouse, une brave canadienne, qui n'a pas séché ses larmes depuis la catastrophe, s'attendant toujours malgré les nouvelles reçues, à ne plus revoir le compagnon de sa vie. Le capitaine Gagnon était en train de prendre une tasse de café pour se remettre quelque peu des terribles émotions auxquelles il a été en proie depuis la date du naufrage du vapeur qu'il commandait le 13 août dernier. M. Gagnon, malgré sa fatigue, nous a fait un excellent accueil et nous donne un récit détaillé du naufrage.

Il était près de 1 heures et 30 de l'après-midi, jeudi le 13 août, lorsque le naufrage a eu lieu. L'ingénieur en chef, M. Octave Lamothe, venait de descendre à ses feux, lorsqu'il remonta soudain en s'écriant :

LE NAVIRE FAIT EAU

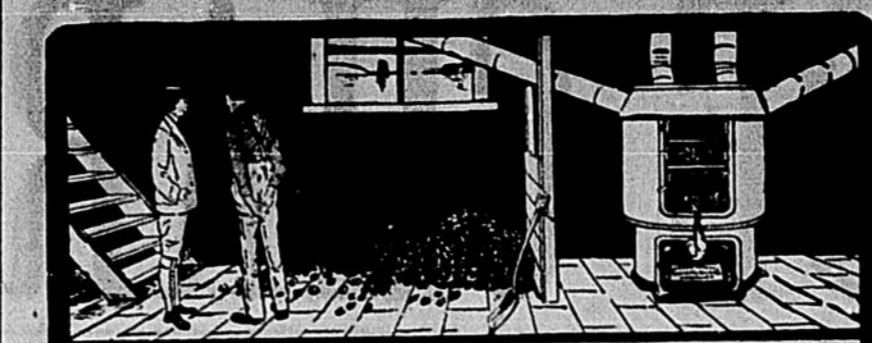
Ce cri jeta l'équipage dans la consternation, et bientôt les pompes ne purent fournir à puiser l'eau qui remplissait déjà la cale et qui ne tarda pas à atteindre les feux.

Le second, M. Georges Barras, mit tout le monde à l'œuvre avec des chaudières, des seaux, mais rien n'y faisait. Le capitaine Gagnon descendit examiner l'endroit par où l'eau s'introduisait et découvrit un trou rond de quatre pieds de diamètre près. Aussitôt, à l'aide de sacs remplis de grains, de pailles et de tout ce qu'il croyait pouvoir servir, il tenta de boucher la béante ouverture, mais tous ses efforts furent vains et il dut remonter sur le pont, en réalisant le grave danger auquel lui et son équipage était exposés.

Le MERSEY était alors à 40 milles de Rimouski et à 15 milles au large, c'est-à-dire à 9 milles de distance du havre de la Baie des Anglais. Tenter d'atteindre terre sur un bateau à vapeur faisant eau, était donc chose impossible et c'est alors que le capitaine, s'armant de tout son courage, annonça à son équipage

QU'IL N'Y AVAIT PLUS D'ESPOIR

Le second mit alors à l'eau la chaloupe du bord, longue de 11 pieds et large de 4, à peu près, mais personne ne voulait y descendre par suite de la violente tempête qui soufflait dans le moment. Le second insista afin que le capitaine Gagnon le suivit dans la chaloupe, mais ce



"Fournaise Sunshine"

PROPRIÉTAIRE: "Bien Tom, comment cette nouvelle fournaise a-t-elle fonctionnée cet hiver? Avez-vous épargné du charbon?"

LE PORTIER: "Oui, Monsieur, j'ai rentré deux tonnes de moins que l'hiver dernier, et il en reste à peu près une demie tonne, je crois que cela vous a payé de vous débarrasser de cette "Vieille mangeuse de charbon" et d'introduire cette fournaise "fin de siècle" SUNSHINE."

PROPRIÉTAIRE: "Oui je le crois, j'ai aussi remarqué que la maison était plus confortable dans n'importe quelle température. Est-ce facile d'en prendre soin?"

LE PORTIER: "Oui Monsieur, j'y voyais que deux fois par jour, jamais je n'ai eu le trouble de la rallumer, ni n'ai passé mon temps à balayer, nettoyer, brasser et transporter les cendres et toutes ces autres misères. Je souhaiterais que tous mes clients eussent une fournaise "Sunshine."

Consomme le charbon, le coke et le bois. Catalogue gratis.

McClary's

LONDON, TORONTO, MONTREAL, WINNIPEG, VANCOUVER, ST-JOHN, N.B.

Charles S. Riverin

EPICIER ET MARCHAND DE :
VINS ET LIQUEURS;

EN GROS ET EN DETAIL
Rue de la Couronne, Québec.

SPECIALITE : Vin St-Michel—Le Roi des Vins Hygiénique

Charles E. Roy

Négociant en Gros

QUEBEC

Agent des Chaussures en Caoutchouc "MALTESE CROSS" de la Gutta Percha & Rubber Mfg Co., Toronto, et de la Canadian Rubber Co., Montréal.

Assortiment général de tous les Cuirs.

Articles de Sellerie et de Cordonnerie.

Succursale : 11 1/2 rue GOSFORD, Montréal.

GEO. RUELLAND, Gérant à Montréal.

dernier ne voulait pas se séparer de ses matelots, tous des jeunes gens de bonne volonté et qu'il aimait comme ses propres enfants. Ces jeunes gens, infortunés victimes de ce naufrage, s'accrochaient de leur côté, aux habits du capitaine, en se lamentant et en l'implorant de ne pas les abandonner :

MON DIEU ! NE PARTEZ PAS, CAPITAINE,

VOUS ALLEZ VOUS NOYER !

En racontant ces tristes détails, le capitaine Gagnon pleurait à chaudes larmes, mais le reporter—il n'y a rien de sacré pour ces derniers—continuait son interrogatoire.

Pendant que j'étais en train de faire enlever les habits des jeunes gens, ajouta le capitaine Gagnon, pour les revêtir d'une ceinture de sauvetage, sachant bien que tout était fini et ne croyant plus qu'il y eût espoir pour personne d'entre nous, le second, qui venait de descendre la chaloupe, remonta sur le pont et voulut m'entraîner de force à bord de la chaloupe. Je n'avais pas confiance dans cette embarcation, par une semblable tempête et croyant que ne voyant

NI CIEL NI TERRE

l'on ne pourrait jamais se sauver et qu'il valait mieux périr tous ensemble sur le "Mersey" La scène à ce moment était indescriptible : les huit hommes dont se composait l'équipage du bateau à vapeur étouffaient

leurs sanglots. Les vieux cherchant assez de courage pour consoler les jeunes, ces derniers désespérés complètement, appelaient leurs parents de toute la force de leurs poumons, tout en implorant Dieu et la Grande Protettrice des naufragés de les secourir dans ce grand péril. Seuls ceux qui ont été témoins de tels spectacles, peuvent en donner une description exacte, et encore les scènes d'une nature aussi navrante se conçoivent mieux qu'elles ne peuvent se décrire, même par un témoin oculaire.

Le temps passait cependant, car

LE "MERSEY" S'ENGOUFRAIT PETIT A PETIT

(Suite à la huitième Page)

L'ALBUM UNIVERSELLE

Publié par la Compagnie d'Imprimerie LE MONDE ILLUSTRE 42 Place Jacques-Cartier

Montréal.

ABONNEMENTS :

Un an. \$3.00..... 6 Mois \$1.50
Mois \$1.00... Payable d'avance

ÉTABLIE EN 1855

ÉLÉPHONE 2421.

E. M. TALBOT

ARCHITECTE

14, Rue St-Joseph, Québec

La Banque Nationale

BUREAU CHEF : QUEBEC.

CAPITAL AUTORISÉ..... \$2,000,000 00
CAPITAL SOUSCRIT..... 1,500,000 00
CAPITAL PAYÉ..... 1,500,000 00
FONDS DE RÉSERVE..... 400,000 00

DIRECTEURS :

R. AUDETTE, Ecr., Président,
A. B. DUPUIS, Ecr., Vice-Président.

L'HON JUGE CHAUVEAU | V. CHATEAUVERT, Ecr
N. RIOUX, Ecr. | NAZ. FORTIER, Ecr.

J. B. LALIBERTÉ, Ecr

P. LAFRANCE, Gérant,

N. LAVOIE, Inspecteur.

SUCCURSALES

Québec : faubourg St-Jean.
Québec : St-Roch.
Montréal.
Sherbrooke.
St-Hyacinthe.
Joliette.
Rimouski, Qué.
Murray Bay, Qué
Nicolet, Qué.
Coaticook, Qué.
St-François Nord-Est, Beauce
Ste-Marie, Beauce.
Chicoutimi.
Roberval.
Ottawa, Ont.
St-Jean, P. Q.
Montmagny, Qué
Fraserville.
Saint-Casimir, Qué
Baie St-Paul, Qué.
Plessesville, Qué
Lévis, Qué.

AGENTS.

Angleterre : The National Bk of Scotland, Londres
France : Crédit Lyonnais et Succursale, Paris
Etats-Unis : First National Bank, New-York.
Boston, Mass : National Bank of Redemption
La Banque Nationale Baie St-Paul, recevra des Dépôts portant intérêt et des Dépôts ne portant pas intérêt ; escomptera et collectera des billets et fera toutes les affaires de banque en général.

Nous ferons tout en notre possible pour promouvoir les intérêts du commerce et de l'agriculture de notre district.

Bien à vous,

E. F. BOISSEAU, Gérant

Nouvel Hotel

TENU PAR

M. CHS. GUILLEMETTE
BAIE ST-PAUL.

M. Guillemette invite le public voyageur à venir à son nouvel hôtel.

Ils y trouveront une excellente pension qui ne le cédera en rien à celles des hôtels qui chargent \$2.00 à \$3.00 par jour. Bonne table, bonne chambre et bon lit, voilà ce qu'un voyageur désire lorsqu'il arrive. Pour se procurer tout cela à la fois, allez chez

Chs. Guillemette

Ancien poste de
L'HOTEL O. DECHESNE

GEO. TANGUAY

QUEBEC

Farine, Grain, Moulées, Lard en barils, Viandes fumées, Saindoux, Poisson, Huile, Sel, Etc. ENGROS

Bureau : 48 RUE ST-PAUL
MAGASINS : 33, 34, 35 et 36 Rue Dalhousie.

Occasion Extraordinaire

Offerte à Messieurs les marchands. Nous venons de racheter NOTRE STOCK s'élevant à

\$55,000.00

à des conditions excessivement favorables.

Nous commencerons une vente sans réserve SAMEDI 18 courant. Des escomptes variant de 25% à 50% p. c. seront consentis pour du comptant. N'ayant que deux mois pour la liquidation Nous provenons Messieurs les marchands de se presser afin de trouver un assortiment complet.

G. E. Amyot & Cie

59 rue Dalhousie Québec

Le THE CHAMPION

"SPECIAL BLEND"

—DE—

W. D. STROUD & Sons

"LABEL" ROUGE
do BLEU
do VERT
do BRUN

AUSSI PAQUETE EN

Boîtes de métal de 20 livres
" " " 60 "
" " " 100 "

Est le meilleur THE sur le marché. Essayez-le. Vendu par tous les épiciers.

BRASSERIE DE Beauport

LAGER ALE, PORTER ET EXTRAIT DE MALT "MALT HOP".

Tous produits de première qualité garantis absolument purs.

Ont mérité la médaille d'or à l'exposition provinciale de 1899. Demandez les bières, Lager Porter et extrait de Malt de Beauport.

En vente chez

ALFRED COTE.

MARCHAND,

BAIE ST-PAUL.

Agents demandés, écrirez à la Cie Brasserie de Beauport

277, RUE ST-PAUL, Québec.

ELIE TURGEON

TANNEUR

Marchand de Peaux, Cuir, Laine. Fourniture de Cordonnerie.

— 1000 —

No 423 et 425

RUE ST-VALIER SAINT-ROCH

QUÉBEC

Choses et autres

Un archéologue anglais le professeur Mosby a publié récemment une notice fort curieuse dans laquelle il démontre que les Romains, les Grecs les Egyptiens et probablement les Assyriens et les Babyloniens connaissaient aussi le biberon. Les nourrices grecques avaient coutume, pour donner à boire à leurs nourrissons de se servir d'un petit vase de forme oblongue rempli de lait conditionné d'un peu de miel.

Dans le vieux cimetière romain du St-Sépulcre aux environs de Cantorbéry on a découvert un biberon en terre cuite rouge près du cercueil d'un petit enfant.

Plus récemment le professeur Mosby a pu déchiffrer sur l'un des vases grecs du British Museum une inscription qui ne laisse aucun doute sur l'usage auquel ce vase était destiné. Ce biberon date du VIIème siècle avant l'ère chrétienne.

LE MAL DE DOS SIGNIFIE MALADIE DES ROGNONS

Les douleurs ou défaut du dos vous avertissent de la maladie des rognons.

Les travaux pénibles courbant, étreignant et tordant le corps, l'exposition au froid, l'humidité et les courants d'air sont parmi les causes des dérangements des rognons et les symptômes les plus prononcés du lumbago. La première sensation du mal de dos, dos faible ou perclus devrait être suffisants pour vous induire à commencer immédiatement l'usage du Dr Chase's Kidney Liver Pills. Il n'y a pas de traitement aussi prompt à soulager et pas un qui atteint aussi loin et qui est aussi efficace dans son action. Une pilule à la dose 25 cents la boîte.

—Hong-Kong, 18. — Le paquebot du Pacifique Canadien "Empress of India" parti de Vancouver le 27 juillet et de Yokohama le 10 août est venu en collision, près de ce port, aujourd'hui, avec le croiseur chinois Huang Tai. Le vaisseau de guerre a sombré une heure après la collision. L'Empress of India a réussi à sauver 170 hommes de l'équipage du croiseur. Le capitaine du Huang Tai qui a refusé d'abandonner son vaisseau et 13 de ses hommes ont été noyés.

L'Empress of India a été endommagé considérablement. ACCROISSEMENT ENORME

Depuis le moment que les Dr Chase's Kidney-Liver Pills ont été lancées sur le marché les ventes ont constamment augmenté, chaque année étant meilleure que l'année précédente. C'est probablement la meilleure preuve de leur remarquable efficacité pour le traitement des dérangements de rognons de foie et d'intestins. Elles sont inestimables comme remède de famille.

—Montréal, 19. Un enfant de 5 ans, du nom de Emile Cardinal, vient de succomber aux succomber aux brûlures qu'il a reçues dimanche. Dans l'après-midi, l'enfant alla jouer dans la cour de M. Demers, constable, où se trouvaient déjà les jeunes Albert Bégin, Delisle et un autre, tous de huit à dix ans.

Ils y trouvèrent une boîte de ferblanc, l'emplirent de bois et de papier. L'un d'eux aperçut un bidon d'huile, et en versa dans le contenu de la boîte. Un autre y jeta des allumettes enflammées.

Tous jouissaient de ce jeu dangereux et téméraire, lorsque l'un des enfants, donna un fort coup de pied sur la boîte toute en feu qui est allée tomber sur les vêtements du malheureux bambin Cardinal qui a été brûlé.

L'enfant était le fils de M. Olivier Cardinal, maître boulanger de la rue Rouville, Hochelaga.

NOTEZ VOTRE POIDS

En notant l'augmentation de votre poids quand vous faites usage du Dr Chase's Nerve Food, vous pouvez avoir la certitude qu'une nouvelle chair ferme et un nouveau tissu s'est ajouté au corps.

C'est le plus sérieux se sont que vous puissiez appliquer à un traitement quelconque et il prouve la supériorité de cette grande prescription restauratrice du Dr A. W. Chase, le célèbre auteur du livre de recettes.

—Depuis la triste nouvelle que nous avons eu à enregistrer, que cinq des occupants du remorqueur "Mersey" s'étaient noyés, sur huit qu'ils étaient, le public est anxieux de savoir quelle est la cause du naufrage.

Nous avons pris tous les renseignements qu'il nous a été possible de prendre et nous en sommes venus à la conclusion qu'accidentellement, une des pièces de bois du côté du bateau, a cédé par la force de la tempête et que le bateau s'est rempli d'eau et a sombré tellement promptement qu'il n'y a eu que trois personnes de sauvées.

Certains journaux ont eu devoir blâmer la Maison d'affaire M. Connolly, entrepreneur de Québec s'efforçant de trouver matière à critique au sujet de ce remorqueur.

Par l'équipage qui a été engagé pour conduire ce vapeur aux Sept-Isles, nous voyons que M. M. Connolly en retenant le service de deux Capitaines deux Ingénieurs, deux chauffeurs et des aides en quantité suffisante, prouvaient par là qu'ils désiraient prendre toutes les précautions voulues et nécessaires en pareil cas.

Nous n'avons pu voir le Capitaine Gagnon, mais on nous informe que d'après un télégramme c'est absolument sa version. Le capitaine ajoute qu'il a fait tout en son pouvoir pour tâcher de sauver ses autres compagnons, mais qu'il n'a pas eu le temps de faire plus que ce qui a été fait.

Nous tenons à donner ces informations afin de renseigner le public et de ne pas laisser planer des soupçons qui n'ont pas leur raison d'être et cela en attendant que nous ayons d'autres nouvelles plus précises.

—Le duc de Kent estimait beaucoup un soldat de son régiment, nommé Rose ou LaRose. C'était un Français dont il connaissait la bravoure à toute épreuve. Mais le sieur LaRose, ne prisant guère la discipline anglaise à laquelle il était soumis, prit un jour la clef des champs. Ce fut le duc de Kent lui-même qui l'arrêta à la Pointe-aux-Trembles. Le déserteur était à table, lorsque le prince, accompagné d'une escorte, le surprit.

—Vous êtes heureux, monseigneur, dit LaRose, que je sois sans armes, car je prends le ciel à témoin que, si j'avais un pistolet, je vous flamberais la cervelle.

LaRose fut condamné à recevoir neuf cent quatre-vingt dix coups de fouet, le maximum alloué par le code militaire anglais, Mutiny Act. Il subit le supplice atroce, sans sourciller, repoussa avec dédain ceux qui voulaient l'aider à mettre ses habits après cet horrible châtimement, et, se tournant vers le prince, il lui dit en se frappant le front du doigt :

—C'est du plomb, monseigneur et non du fouet, qu'il faut pour dompter un soldat français.

AVIS

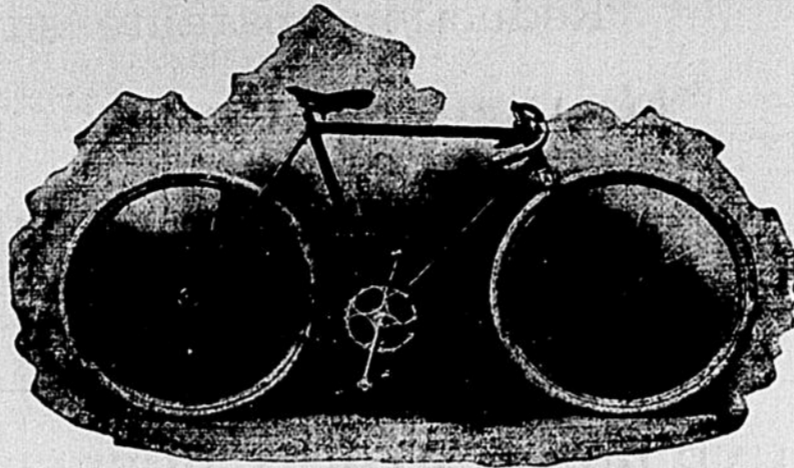
Les personnes qui ne digèrent pas le vin en général ne digèrent peut-être pas mieux le VIN DES CARMES. Cela dépend de ce qu'elles ont l'estomac acide. Nous avons consulté à ce sujet des médecins d'expérience. Ils nous ont fait connaître qu'une dizaine de grains de bicarbonate de soude (soda à pâte) dans un verre à patte d'eau pris immédiatement après avoir pris le vin, corrigera cette acidité de l'estomac.

SYNDICAT DE QUEBEC

Voilà le magasin populaire où vous pouvez sans crainte aller faire vos achats. L'assortiment des Marchandises est le plus considérable, le plus complet et le plus varié. Les prix sont toujours à la satisfaction des acheteurs qui peuvent être assurés d'être servis avec empressement, politesse et franchise.

TOUJOURS A L'ANCIEN POSTE
Syndicat de Quebec
Coin des rues St-Joseph et de la Couronne

Bycicle Québec, 1903



\$19.35
SPECIFICATIONS

- Cadre.....22 pes. 1 1/2 dia. 1u Tube.
- Roues.....28 " dia.
- Manivelles.....7 " en une seule pièce
- Guidons.....ajustable.
- Selle.....Sager.
- Chaîne.....3116
- Caoutchoucs.....Simples.
- Email.....Noir

Envoyez votre ordre pour un échantillon

C. H. Lepage,

126, rue DU PONT, QUEBEC.

CONDITIONS :—\$19.35 comptant, avec ordre, et si le Bicycle n'est pas tel que spécifié ci-haut, retournez-le et nous vous emettrons votre argent.

TÉLÉP. 2167. PRIX MODÉRÉS. MAISON FONDÉE EN 1844

Joseph B. Picard

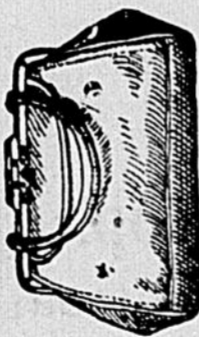
NEGOCIANT EN BOIS

Planches, Madriers, Tringles, Colombages, Lattes : Moulures, Portes, etc.

SECIALITE : PLANCHERS EN MERISIER

BUREAU : 57, rue de la Chapelle et 178 rue des Fossés.
COURS : 26, 28 et 66 rue de la Chapelle et 132, 134 et 141, rue Ste-Marguerite, St-Roch, Québec.

A. Lamontagne & Cie limitée
1302 RUE NOTRE DAME



Manufacturiers

ET

Negociants



- Valise
- Portes,
- Mantaux
- Malles,
- Sacs de voyage
- CUIRS
- Mocasin.
- Empeignes,
- etc. etc.



BLOC BALMORAL

- Harnais.
- Colliers,
- Selles.
- Couvertres à chevaux
- Articles de Sellerie.
- etc. etc.

Nazaire Turcotte & Cie

EPICIERS EN GROS

Thes, Cafes, Sucres, Melasses, Vins, Liqueurs et Spiritueux.

54, 56, 58, 60 rue Dalhousie
Quebec

McCALL SHEEHY & CO

—IMPORTATEURS DE—

Marchandises :—Anglaises, Francaises, Allemandes et Americaines. EN GROS SEULEMENT

Constamment en mains un assortiment d'articles choisis provenant des meilleures fabriques du pays, viz :

TWEEDS CANADIENS, COTONNADES DE TOUS GENRES

AUSSI :—A chaque saison, un grand choix dans les articles suivants : Chapeaux de paille et de feutre pour Messieurs et pour Dames, Fleurs artificielles, Rubans, Dentelles, Parasols et Articles de Fantaisie. Leur assortiment dans ces différents genres est très varié et très complet.

52 rue St-Pierre, Quebec

Librairie Granger

MONTREAL

Ma son de Gros

Representation des Principaux Editeurs, Europeens et Americains

Ouvrages Littéraires et classiques, Librairie, Papeterie, Articles de bureaux, Religieux et de fantaisie, aussi un grand choix d'articles populaires pour les marchands.

SPECIALITÉS : TAPISSERIE, RIDEAUX DE TOUTES GRANDEURS FAITS SUR ORDRE.

Succursale de Quebec :

Victor Dostie,

GERANT,

Bloc Parent

QUEBEC.

Telephone 2212.

J. B. Renaud & Cie

NEGOCIANT EN GROS

Farine, Grains, Moulées, Lard, Saindoux, Poisson, Sel, etc.

EXPORTATEURS DE

Beurre. Fromage. Sucre d'érable.

126-140 Rue St-Paul

QUEBEC

H & J. YOUNG

MARCHANDS QUINCAILLIERS EN GROS

—FOURNITURES POUR—

Contracteurs, Mecaniciens, Entrepreneurs, etc

Bureau et Magasin : 111 a 115 rue DU PONT.

Entrepot : 110 rue DU ROI.

ETABLISSEMENT EN 1876

JOS. AMYOT

45 rue DALHOUSIE et 20 rue UNION, Basse-Ville **QUEBEC**

IMPORTATEURS ET MARCHANDS EN GROS DE

Nouveautés Europeennes, Americaines et Canadiennes

ASSORTIMENT COMPLET EN

Chapeaux de Paille et de Feutre pour dames et messieurs.

Fleurs, Plume, Rubans, Dentelles, etc., etc.

Articles de Fantaisie, Bimbeloterie, Papeterie, etc

LE TOUT A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

Club Shoe Store

A. Wilfrid Bedard, Propriétaire

No. 197, rue St-Joseph, Quebec

EN FACE DU COUVENT ST-ROCH.

Un stock de \$10.000

Est maintenant en vente sans réserve au PRIX COUTANT pour faire place aux Marchandises du printemps.

Venez sans retard profiter de cette occasion.

M. Bedard offre aussi en vente un CASH REGISTER valant 175 sur \$90

CLOTURE METALLIQUE DE LUXE DE PAGE

Jolie, durable et bon marché. Essentiellement convenable pour clôtures de division pour lots de ville, cimetières, vergers, etc. Se vend au détail à 20c. Le plus sûr et le plus solide. A peu près la clôture la meilleure marché que vous puissiez faire. Ecrivez et demandez des informations complètes. Employez la clôture de Page pour fermes, ainsi que son tissu à Volaille.

La Page Wire Fence Co., Limitée
Walkerville, Ont., Montréal, Qué., et St. John, N.B.

LA MAIN-D'OEUVRE DANS L'OUEST

Le gérant général du Pacifique Canadien, M. McNicoll, actuellement en tournée d'inspection dans l'Ouest a télégraphié que la demande pour les bons ouvriers était considérable dans tous les districts malgré les nouvelles du contraire qui ont circulé.

On demande des hommes pour les travaux de la récolte à \$35 par mois et les filles pour faire le travail de la maison reçoivent \$20 par mois, même si elles ne savent pas faire la cuisine. Durant la dernière quinzaine on a reçu 200 demandes pour des bons hommes au bureau du gouvernement à Winnipeg et sur ce nombre on a pu en envoyer que 40. Sur 175 demandes pour des hommes sans expérience trente seulement ont pu être trouvés.

La récolte dans l'Ouest est tellement abondante que l'on aura besoin d'une quantité immense d'ouvriers dans toutes les branches. Il n'y a pas de danger qu'un homme qui se rendra à Winnipeg soit désappointé du moment qu'il voudra aller au Manitoba ou dans les Territoires.

Le département de l'Agriculture du gouvernement provincial de Manitoba a mis en pratique un système qui fonctionne admirablement dans le but de donner toutes les informations désirables quant au nombre des hommes qui seront nécessaires pour les travaux dans chaque township.

FAITES-EN USAGE

Les personnes dont l'estomac est rébellé à toutes les médications, supportent facilement le BAUME RHUMAL, dont l'emploi est recommandé dans le traitement du rhume, de la grippe, de la toux et de la bronchite. En vente partout.

Les progrès du divorce

Les cas de divorce se multiplient. Une jeune femme l'a obtenu, — en Amérique il est vrai, — parce que son mari couchait avec des bottes. Une blanchisseuse le demande parce que du fait que son mari, il lui a poussé des poils sous le nez. Le dit mari ayant, en effet, rompu d'un coup de poing le nez de sa femme, celle-ci fut contrainte de recourir aux offices des chirurgiens. Ils pratiquèrent la rhinoplastie, qui réussit à merveille, je veux dire qu'ils refirent un nez propre, droit et rose de l'informe tomate qui leur était apportée. La blanchisseuse, parée de nouveaux charmes, rentra au domicile conjugal. L'effet fut soudain et merveilleux. Devant la beauté renouvelée de sa femme, le blanchisseur vaincu demanda son pardon qu'il obtint. Une lune de miel commença. Malheureusement, un jour qu'elle se considérait dans le miroir, la blanchisseuse aperçut sur ce nez, victime à la fois de son infortune, cause et témoin de son présent bonheur, quelque chose comme une ombre blématique. Elle s'inquiéta et reconnut un léger duvet, comme il en pousse sur la tête des nouveaux nés. De jour en jour, cette ombre devint plus noire, et ce duvet plus dru. Le nez de la malheureuse devint comme une touffe sauvage et hérissée qu'elle promenait au milieu des ricaneux. Elle se rasa et le poil repoussa dur et divergent comme une tête de loup. Les onguents s'épuisèrent à défricher ce taillis. Désespérée, la blanchisseuse s'adressa enfin aux magistrats; le préjudice était évident. L'enquête démontra que les chirurgiens, se souvenant du temps où ils étaient barbiers, avaient emprunté au cuir chevelu la greffe qui avait servi à la rhinoplastie. En outre la blanchisseuse demanda le divorce, car le blanchisseur est devenu plus froid à mesure que le poil devenait plus noir. Et pourtant, il est la cause de tout le mal; sa femme ne se plaint pas du coup de poing initial en tant que se vices; mais ce coup a causé indirectement le développement désastreux d'un système pileux sur des parties que la nature n'y avait point destinées. Plainte insolite: la doctrine hésite et la jurisprudence se tait. On attend la décision de la Cour.

Alain & Bruneau

A L'ENSEIGNE DU LÉOPARD

Chapeliers et Manchonniers

GROS ET DETAIL

Importateurs d'Angleterre, d'Allemagne et de Russie

203, Rue ST-JOSEPH, QUÉBEC.

SPECIALITÉS : —

CAPOT CHAT

Pour hommes et femmes.

KANGAROU

Pour hommes et femmes.

OURS AUSTRALIE,

Pour hommes et femmes.

Aussi : Casques, Gants, Imperméable, Chapeau feutre pour dames haute nouveauté et pour hommes.

POITRAS & PARADIS

81, rue DALHOUSIE,

QUÉBEC

NÉGOCIANTS ET PORTATEURS

Grains, Foin, Farines, Provisions, Grains et Graines de Semence et Poisson.

Marois & Charland

MARCHANDS IMPORTATEURS DE

Œufs, Fruits, Légumes, Volailles, Beurre, Gibiers, Plumes, Sucre d'érable, etc.

61 et 62 Marché Finlay, Basse-Ville, Tél. 1757

Nouvel Etal

MM. J. & C. SIMARD, viennent ouvrir un magnifique étal, où ils auront toujours en mains, VIANDES de toutes sortes, FRUITS, LÉGUMES et POISSONS frais.

ANCIEN POSTE DE

M. Pamphile Allard.

Une visite est sollicitée.



La Cie de Navigation du Richelieu et d'Ontario

LIGNE QUEBEC ET MONTREAL

Laisse Québec tous les jours à 5 1/2 h. de l'après-midi.

Montreal, Toronto, Kingston

Laisse Montréal, tous les jours.

Ligne du Saguenay

Laisse Québec tous les jours L. H. MYRAND, Agent, Québec

Québec, 31 juillet 1903.

Amyot & Gauvin

PROPRIÉTAIRES DE LA

Fox Head Brand

—ET—

Rock Spring Brewery

Rues Colbert, Arago et Sauvageau, Québec.

Emile Gagnon

B. A. L. L. L.

AVOCAT

BUREAU: Ancienne résidence de M. P. d'Auteuil, avocat BAIE ST-PAUL, Co. CHARLEVOIX

Des cadeaux admirables

SERONT **Donnes Gratis**

Par LA MAISON S. C. LACROIX,

A L'OCCASION DE SA **Grande Vente Annuelle**

Reduction épatante sur toutes les Marchandises

Rendez-vous chez

—S. C. LACROIX—

Le populaire magasin de St-Roch, au No 123 rue St-Joseph

UNE PROMENADE A QUEBEC

NOUS POURVOYONS AUX DEPENSES

Plusieurs d'entre vous pourront faire une visite à notre Bonne Ville de Québec, c'est si facile. Nous vous offrons le moyen d'y aller sans presque débours d'argent.

ET VOICI CE MOYEN

Pendant le mois d'août

Bon Temps pour une vacance NOUS AURONS UNE VENTE

Grosse de Bons Marches

D'ETONNANTES REDUCTIONS

Profitez de nos Bas Prix Pendant ce mois. Par ce moyen vos frais de voyage seront tout simplement payés par les économies que vous ferez au Populaire Magasin.

Achille Bedard,

Coin des Rues St-Joseph et de la Chapelle, St-Roch (Ancien Poste LA KERMESE)

Nos cartes pour cadeaux sont toujours de valeur Demandez nos cartes.

PEINTURES " ISLAND CITY " Reparations !

Si vous avez des réparations à faire à vos bâtisses, employez les peintures préparées " ISLAND CITY " pour intérieur et extérieur faites en 57 couleurs. Peintures à plancher séchent en huit heures. Peintures à l'eau en 12 couleurs pour murs et plafonds. Peinture et Vernis Island City pour voitures, etc. Exigez notre marque de commerce sur chaque paquet, c'est notre garantie de qualité.

P. D. Dods & Cie, Prop.

188 et 190 rue McGill, Montreal

En vente chez P. N. GARIÉPY, Marchand Général, Baie St-Paul.

LE CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Un voyage Parfait

SIGNIFIE

Un bon chemin
De bons équipements
Et de vues magnifiques.

Vous avez dans votre localité ce qu'il y a de mieux. C'est

L'INTERCOLONIAL RAILWAY l'Express Maritime

Laisse Québec à 17.35 heures tous les jours, excepte le Samedi

Pour St-Jean, Halifax et Sydney

JNO. M. LYONS,

G. P. et T. A. MONCTON.

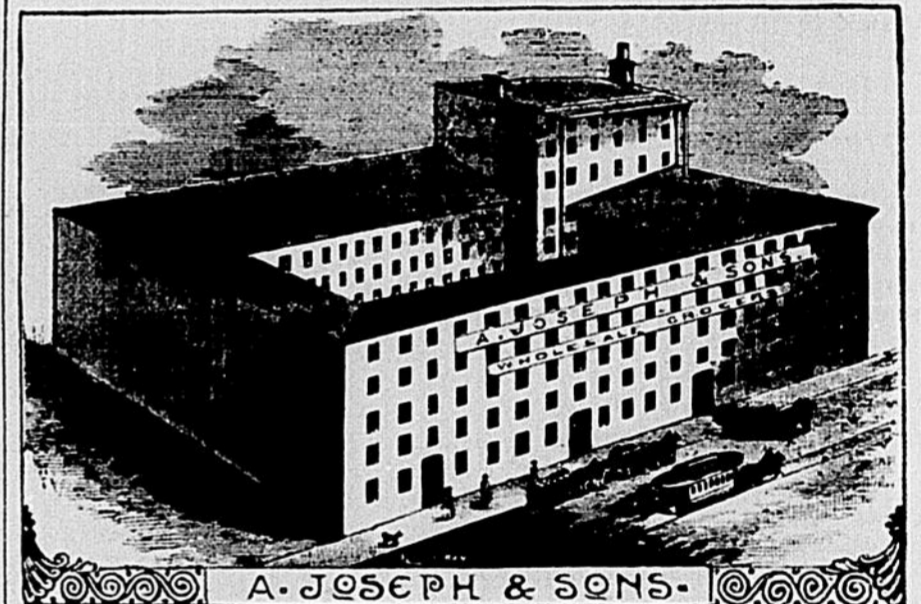
Pourquoi les cheveux blanchissent !

Le cheveu blanchit prématurément pour les mêmes raisons qui le font tomber. Le bulbe générateur du cheveu est aussi générateur du pigment colorant. C'est lui qui sécrète le pigment et redonne au cheveu sa couleur comme l'iris aux yeux. Un cheveu blanc est un tube creux, vide de pigment, et ce qui est normal chez les vieillards, ne l'est pas chez les jeunes. Pour refaire le pigment, il faut s'adresser à un traitement régénérateur du bulbe, lequel fera naître un cheveu sain et redonnera leur couleur aux cheveux malades. Or, jusqu'à soixante ans et quelques fois plus, un cheveu ne peut pas blanchir si on sait et si on veut le soigner; surtout on obtiendra une guérison en employant le fameux Restaurateur pour les Cheveux du Dr Pourtier.

DEPOT GENERAL CHEZ **W. Brunet & Cie**

Pharmaciens en gros et en détail

139 et 141 Rue ST-JOSEPH



—ETABLIE EN 1837.—

A. JOSEPH & Sons

EPICIER EN GROS et MARCHANDS DE LIQUEURS

173, 175, 177 et 179, rue St-PAUL, Québec.

RENAUD et CIE

72-74 rue St-Paul.

QUÉBEC, CANADA.

Importateurs et Négociants

En Porcelaines, Vaisselles, Faiences, Verreries, Argenterie, Ferblanterie, Coutellerie, Émaillé, Pipes.

PARISIAN CORSET MFG CO

La supériorité reconnue des **CORSET P. C.**

les placent aujourd'hui au premier rang. La coupe est des plus moderne, et le matériel de qualité supérieure.

Les dames qui les essaient une fois ne manquent pas de les apprécier et de les adopter.

Les " P. C. " éclipsent tous les autres.

Demandez les " P. C. ", ils sont en vente partout.

PARISIAN CORSET Mfg. Co.

No 190 rue CARON, Québec.

Il faut qu'il ait du mérite

Il faut qu'il ait réellement du mérite, car le BAUME RHUMAL est chaque jour de plus en plus demandé. Les médecins le recommandent à ceux qui toussent. Il guérit rapidement et sûrement, bronchites, catarrhes, etc.

Une attaque à main-armée

Buckingham, 21.

Une tentative de a été comise sur la personne du docteur McCombe, vendredi soir. Il avait été appelé au chevet d'une malade, au lac Donaldson, et il s'en revenait à une heure avancée de la nuit. Lorsque passant à travers une forêt, trois hommes s'avancèrent vers lui. L'un d'eux saisit le cheval à la tête et l'autre, pistolet au poing, sauta dans la voiture du médecin et pointa l'arme sur lui mais le brave docteur poussa le bras de son assaillant au moment où il allait faire feu et la balle alla se loger dans sa cuisse. Le cheval, pris de peur, en attendant la détonation de l'arme, fit un bond et réussit à se dégager de l'homme qui le tenait, tandis que le docteur, d'une poussée violente renversa ses assaillants hors de sa voiture et se dirigea en toute hâte vers la ville.

Le docteur ne connaît pas ses assaillants et ne se connaît pas d'ennemis. Le motif de cette agression est une énigme pour lui. Cette affaire cause une sensation parmi notre population et on se demande si les autorités trouveront les coupables

C'est bien recommandé

Dans les affections persistantes comme dans le traitement des bronchites chroniques, le BAUME RHUMAL est recommandé comme supérieur à tous les remèdes existants. Vous le trouverez en vente dans toutes les pharmacies du Canada.

"Tu seras grand Pape"

Dans les trois mots qui désignent S. S. Pie X : "Cardinal Giuseppe Sarto" on trouve les lettres nécessaires pour former cette phrase : "Tu seras grand Pape"

Pour guérir le rhume en un jour

Prenez les tablettes laxatives de Bromo-Quinine. Tous les droguistes vous remettront votre argent si elles ne vous guérissent pas. La signature de E. W. Grove se trouve sur chaque boîte, 25 cents.

Nous n'avons pas augmenté le prix de nos tabacs à fumer AMBER, BOBS. Nos tabacs à chiquer CURRENCY et FAIR PLAY sont de même grandeur et du même prix qu'avant. Nous avons prolongé au ler janvier 1904 le rachat de nos coupons SNOWSHOE.

THE EMPIRE TOBACCO CO. LTD

Tous les autres remèdes ne m'avaient rien fait, le

Vin St-Michel

m'a guéri.



MADAME JULIE FAFORT, Keewatin, Ont.

J'ai souffert pendant cinq ans d'anémie et de pauvreté de sang. J'étais pâle, faible et j'avais continuellement des douleurs dans le dos, des points de côté et mal à la tête.

Tous les remèdes que j'avais pris ne m'avaient rien fait, lorsqu'une amie insista pour me faire prendre du Vin St-Michel. Dès que j'ai commencé à prendre ce tonique je me suis senti mieux et maintenant je suis forte, pleine de vigueur et de santé. Je ne pourrai jamais dire assez de bien de ce remède merveilleux puisque c'est au Vin St-Michel que je dois ma santé.

Signé: MADAME JULIE FAFORT.

GRATIS.—Sur demande nous vous enverrons l'Album du Vin St-Michel, contenant cent illustrations et des renseignements utiles à tous. Adressez:

BOIVIN, WILSON & CIE
620 RUE ST-PAUL - MONTREAL, CAN.
Soleils Agents pour l'Amérique.

EN VENTE CHEZ

FRS. BOIVIN
Village Baie Saint-Paul.

Arretez la toux et chassez le rhume

Les tablettes laxatives de Bromo-Quinine guérissent un rhume en un jour. Pas de guérison pas d'argent. Prix 25 cents.

Dr Alf. Simard, sr
MÉDECIN CHIRURGIEN,
Village Baie St-Paul.

J. A. ANGERS, M. P.
AVOCAT
Village Malbaie, Co. Charlevoix

Eug. Guillemette
MÉDECIN-CHIRURGIEN.
Résidence: En face de l'Eglise.
VILLAGE BAIE ST-PAUL.

Agents Demandés LE PAPE EST MORT.



Le magnifique prospectus officiel et autorisé de la Vie du Pape Léon, par son secrétaire privé, Monseigneur O'Reilly, est prêt.
Ecrit sur l'ordre spécial de Sa Sainteté.
Le seul ouvrage reconnu par l'Eglise Catholique. Introduction par Son Eminence le Cardinal Gibbons. Les prêtres et les prêtres s'unissent pour recommander ce livre aux catholiques et aux protestants, comme étant la seule histoire autorisée et authentique de ce grand homme. Publié en anglais, et en français. Ouvrage considérable. Superbement illustré. Bon marché. Se vend à vin. Pas besoin d'avoir de l'expérience. La plus forte commission. Nous accordons du crédit. Accessoires gratuits.
BRADLEY-GARRETTSON CO., Ltd., Brantford.

Messieurs les marchands

Attendez mes voyageurs avant de placer

VOS COMMANDES DE Chaussures et Claques

Ils vous montreront pour la Saison prochaine ce qu'il y a de plus parfait en QUALITÉ et en PRIX.

N'oubliez pas le nom de

Louis Beaubien,

264 1/2 rue St-Joseph, Québec

J. H. JACQUES

Marchand de cuir, harnais et fournitures pour cordonniers et selliers

Demandez nos prix avant d'acheter ils sont toujours les plus bas. Nous n'avons pas de voyageur, et nous faisons bénéficier nos clients de ces économies en vendant meilleur marché.

No. 38 rue St-Pierre, Basse-Ville, TÉLÉPHONE 470. QUEBEC.

J. B. BEDARD & Freres

NECOCIANTS EN GROS

44 et 46 rue St-Pierre, Québec

Spécialités: Bimbloterie, Pipes, Tabacs, Ustensiles de cuisine émaillés, Epicerie, Ferblanterie, etc., etc.

Kalsomique Carbolique, Peinture à l'eau adhésive, Antiseptique et désinfectants en 16 belles couleurs des plus nouvelles pour l'intérieur des maisons, laiteries, remises, hangars, granges, étables, etc., chasse les punaises et les coquerelles, éloigne la diphtérie, la Picote, la scarlatine, les fièvres Typhoïdes, etc.
En paquets de 3 lbs., en caisse de 20 paquets, se détaille à 5 cts la lb. Prix pour les marchands et cartes de couleurs envoyées sur demande.

J. B. Bedard & Freres,
Seuls agents pour la Province de Québec.

MARCHANDISES SECHES

— EN GROS ET EN DETAIL —

CHEZ P. J. COTE

Vous trouverez dans ce magasin un des plus grands assortiments de marchandises sèches de la ville.

Cotons et Cotonnades de toutes sortes, Tweeds draps et Serges Pour habillement de Messieurs, Chemises blanches, Chemises de travail, Camisoles, Caleçons, Coils et Cravates en grande variété.

Etoffes à robes, Indiennes, Mousselines, Matinées, Jupons et Jupes de robes toutes faites à des prix excessivement bas.

Hardes faites pour hommes depuis \$5.50.
Hardes faites pour garçons depuis \$1.10.

AUSSI: Rideaux, Garde-soleil, Prelats, Tapis de tout genre, Couchettes de fer, Matelats, etc., etc.
N' OUBLIEZ PAS L'ADRESSE:

P. J. COTE
29 Rue St-Jean

VIS-A-VIS LA COTE DU PALAIS

Le Gin est bon pour les Femmes.
Si, il est pur et bien vieux, le Gin est un excellent tonique possédant des propriétés éminemment efficaces à la constitution de la femme. Il stimule le système nerveux, facilite et régularise le travail de la nature.

Le Gin Canadien MELCHERS
CROIX ROUGE

Est le seul Gin recommandé par les médecins comme étant une boisson médicinale, parce que c'est le seul Gin qui soit d'une pureté absolue et qui avant d'être vendu a vieilli pendant des années dans des entrepôts contrôlés par le Gouvernement. Le Gin Canadien Croix Rouge, ne brûle pas l'estomac et n'a pas cet après goût désagréable des gins importés, au contraire il est doux à boire et agréable au goût. L'Age, la pureté et la qualité sont garantis sur chaque flacon.
BOIVIN, WILSON & CIE
Soleils Concessionnaires,
MONTREAL, CAN.

P. G. Bussière & Cie

Fleur, Grains, Poissons, etc., etc.

3 a 15, rue Dalhousie, Québec.

TÉLÉPHONE 158.

EN FACE DU QUAI NAPOLEON

Grains et Graines de Semence de toute sorte. Fleur en quart et en poche de toutes sortes, Avomes Pois, Fèves, Blé-d'Inde, Sarrasin, Son, Moulée, Grue, Farine blé-d'Inde, Sel, Poissons, Lard, Saindoux, Etc.

Au plus bas Prix du Marché. Correspondance sollicitée

Marier & Tremblay

PEINTRES-DECORATEURS

Coin des rues des Fosses et du Pont, St-Roch, Québec.

SPECIALITES: Enseignes de toutes sortes, Décoration intérieure des églises. Nettoyage et restauration, par un procédé nouveau, des vieux tableaux, des estampes et des gravures détériorées.
TÉLÉPHONE 2162

Maison établie en 1887

Messieurs les marchands sont toujours certains de trouver le meilleur assortiment d'articles de fumeurs, biscuits et sucreries, à des prix défiant toute compétition chez

JOS. COTE

IMPORT. ET MARCHAND
Tabac, Pipes, Cigares,
Cigarettes, Biscuits
et Bonbons, etc.

Télep. 1272, 2097, 2438

Visite et correspondance sollicitée.

Bureau et magasin: 186-188 rue St-Paul.
Entrepot: 119 rue St-Andre, Québec

W. Laframboise & Cie
Confiseurs et Pâtisseries
en Gros et en Detail

23 et 25, rue Notre-Dame,

Télep. 345.

Québec.

Le Canada pour les Canadiens, Québec pour les Québécois

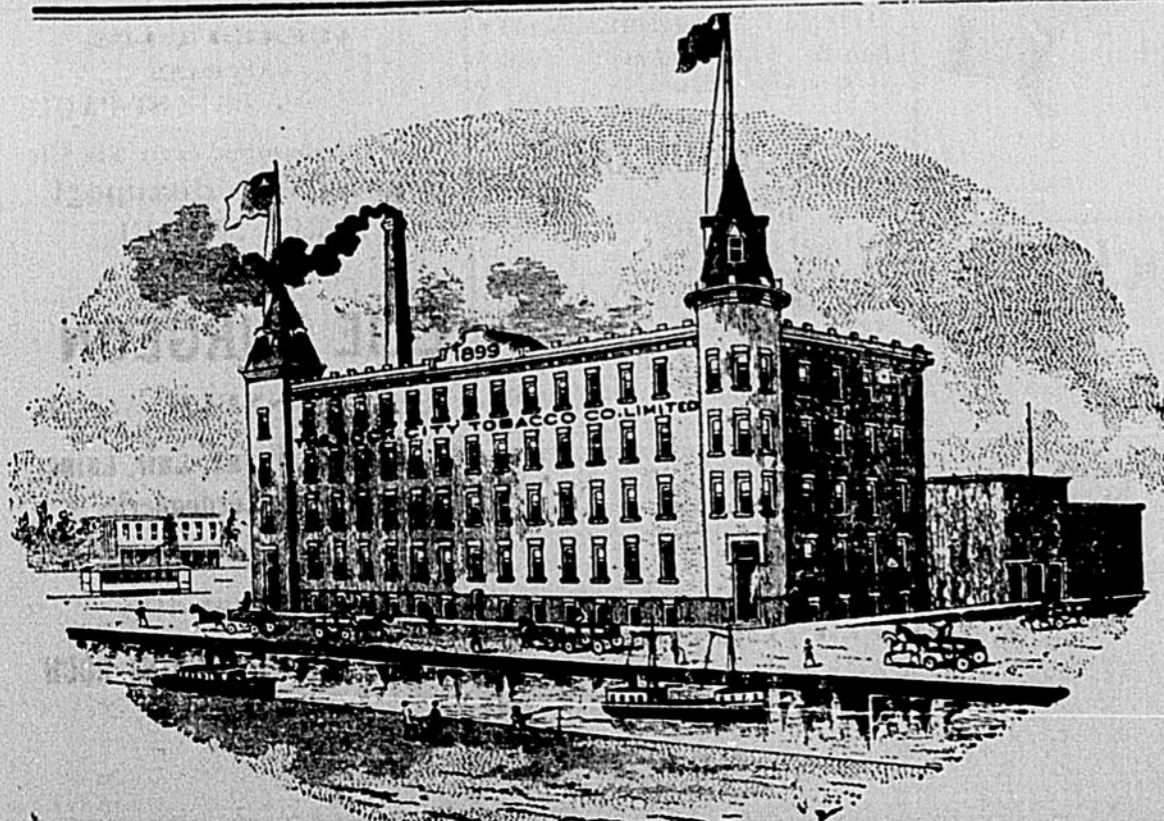
"ROSE QUESNEL"

5 & 10cts Doux a Fumer seulement 5 & 10cts
LE PAQUET

Conservez les coupons ils ont de la valeur.

Rock CITY Tobacco Co.,

QUEBEC



L'assortiment le plus complet

---DANS---

L'épicerie, les Boissons, les Provisions et les Poissons, Est certainement

CHEZ J. B. LETELLIER

Epiciers en Gros

118 et 120 rue ST-PAUL Québec

N'ACCEPTÉZ QUE



LONDON

INDIA PALE ALE

Brassée avec un soin et une attention exceptionnels jusqu'à ce que son corps et son goût soient des plus parfaits. Son goût est le véritable goût du bon malt et du houblon. Une caisse, chez vous, démontrera à votre entière satisfaction que c'est la meilleure bière de table qui soit brassée. Vous pouvez vous en procurer chez tous les marchands.

POUR AGENCE S'ADRESSER A

P. J. MONTREUIL, Gerant.

BUREAU ET VOUTES, 3 rue ST-PIERRE, QUEBEC.

TÉLÉPHONE No. 880.

FONDÉ EN 1876

TÉLÉPHONE 2224

Charles Vezina

LOMBIER, FERBLANTIER, GASIER, ET COUVREUR. Spécialités pour le posage appareils de Chauffage A AIR CHAUD, A LA VAPEUR, ET A EAU CHAUDE. Votre patronage est respectueusement sollicité et mes prix sont très modérés.



APPAREILS DE PLOMBERIE LES PLUS MODERNES ET HYGIENIQUES

FOURNITURES ET INSTALLATION D'ECLAIRAGE A L'ELECTRICITE

ET AU

GAZ ACETELYNE

Ateliers :---124 RUE DU ROI.

117. 119 et 121 rue du Pont

J. B. LALIBERTE QUEBEC

Le plus grand etablissement de fourrures du Canada

Agents des celebres Christy de Londres

Manufacturier de Gants

M. Lapierre, représentant de la maison, visitera messieurs les Marchands, avec un assortiment complet de CHAPEAUX, FEUTRE, PAILLE, CASQUETTES, Patrons nouveaux.

PRIX GARANTIS

Jobin & Rochette

Manufacturiers de Chaussures

Coin des rues COLOMB et VOLTIGEURS

ST-ROCH, QUEBEC

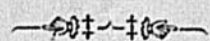
Nous fabriquons toutes nos marchandises nous-mêmes spécialement la COODYEAR & LE TURN, nous faisons à peu près 500 LIGNES DIVERSES, ce qui est une garantie que nous pouvons satisfaire tous les gens.

Veuillez ne pas placer vos commandes avant d'avoir vu nos voyageurs qui seront sur la route prochainement.

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLLICITEE

J. MONTREUIL, JOS. SIMARD, J. N. BEAUMONT

DOMINION, FISH & FRUIT CO.



MARCHANDS EN GROS DE

Huitres-Poissons : Fruits, Legumes, etc.

MARCHE CHAMPLAIN, QUEBEC

J. M. NOEL

Ancienne maison NOEL & DAGNEAU

Importateurs de Ferronneries

EN GROS ET EN DETAIL

--- : 000 : ---

Fournitures de Maisons, de Voitures, Tôle, Ferblanc, Clou, Vitres, Peintures, Huiles, Térébentine, Vernis, Bois pour Toitures, Toile à Voiture, Etc., Etc.

No 11 rue St-Pierre et 30 Sous-le-Fort, Québec.

Whitehead & Turner

---EPICIERS EN GROS---

Rue Dalhousie, St. Andre, St. Paul et Bells Lane

Maintenant recevant : THÉ! THÉ! THÉ!

Le plus grand assortiment en :

JAPON, GUNPOWDER, HYSOY CONGOU.

Aussi les marques célèbres des thés en paquets 1 lb et 1/2 lb

Stadacona, Reliable, Perfection.

Qualité garantie : Prix les plus bas du marché.

UNE VISITE EST RESPECTUEUSEMENT SOLLICITEE.

W. McLimont & Son

80 rue rue St-Pierre, Québec

MARCHANDISES SECHES

EN GROS

--- † 000 † ---

Afin de faire place à nos marchandises d'automne qui doivent nous arriver au mois de juin nous avons décidé d'offrir en vente plusieurs jobs dans différentes lignes : ETOFFES A ROBE, CASHMERE, FLANELETTES, etc., etc.

Nos voyageurs sont maintenant sur la route avec leurs nouveaux échantillons pour l'automne et nous espérons qu'ils seront favorisés de votre bienveillant patronage.

Toutes commandes par lettre recevront une attention spéciale

VENEZ EN FOULE AU MAGASIN DE

O. FEICZEWICZ

33 Rue St-Joseph

Chapeaux, Chemises, Collets, Cravates, Mouchoirs, Etoffes à robes, Imperméables, Matinées, Manchettes, Hardes faites, Parapluies, Manteaux, Camisoles, Caleçons, Ceintures, Chaussures, Montres, Chaines, Bijouteries.

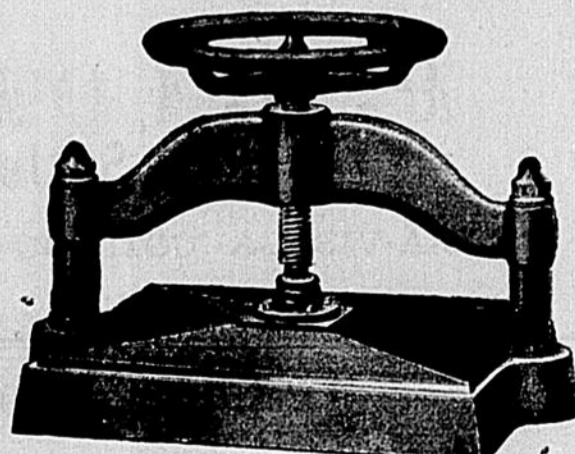
Cadeaux! Cadeaux!

Pour un achat de \$10.00 un present de \$1.00

I. P. DERY & FILS

Librairie en Gros

ÉDITEURS-IMPRIMEURS, RELIEURS
PAPETERIES, IMPORTATEUR
D'ARTICLES RELIGIEUX.
MARCHANDISES DE FANTAISIE.
CARTES A JOUER, PIPES, MUSQUES,
SAYONS, SACS EN PAPIER, PAPIER
D'EMBALLAGE, ETC., ETC., ETC.



40 RUE ST-PIERRE ET 11 à 13 RUE LLE UNION.

BASSE-VILLE, QUEBEC.

Caverhill et Kissock

IMPORTATEURS DE NOUVEAUTÉS

91, St-Pierre, Montreal, 72, St-Joseph, Québec

LA PLUS IMPORTANTE MAISON DE NOUVEAUTÉS DE LA PUISSANCE

Toutes commandes qui nous seront confiées recevront notre meilleur attention.

La Banque Nationale

BUREAU CHEF : QUEBEC.

CAPITAL AUTORISÉ..... \$2,000,000 00
CAPITAL SOUSCRIT..... 1,500,000.00
CAPITAL PAYÉ..... 1,500,000.00
FONDS DE RÉSERVE..... 400,000.00

DIRECTEURS :

R. AUDETTE, Ecr., Président, A. B. DUPUIS, Ecr., Vice-Président.

L'HON JUGE CHAUVEAU | V. CHATEAUVERT, Ecr
N. RIOUX, Ecr. | NAZ. FORTIER, Ecr.

J. B. LALIBERTÉ, Ecr
P. LAFRANCE, Gérant,
N. LAVOIE, Inspecteur.
SUCCURSALES

Québec : faubourg St-Jean, Québec : St-Roch, Montréal, Sherbrooke, St-Hyacinthe, Joliette, Rimouski, Qué, Murray Bay, Qué, Nicolet, Qué, Coaticook, Qué, St-François Nord-Est, Beauce, Ste-Marie, Beauce, Chicoutimi, Roberval, Ottawa, Ont, St-Jean, P. Q, Montmagny, Qué, Fraserville, Saint-Casimir, Qué, Baie St-Paul, Qué, Plessesville, Qué, Lévis, Qué.

AGENTS.

Angleterre : The National Bk of Scotland, Londres
France : Crédit Lyonnais et Succursale, Paris
États-Unis : First National Bank, New-York.
Boston, Mass : National Bank of Redemption
La Banque Nationale Baie St-Paul, recevra des Dépôts portant intérêt et des Dépôts ne portant pas intérêt; escomptera et collectera des billets et fera toutes les affaires de banque en général.

Nous ferons tout en notre possible pour promouvoir les intérêts du commerce et de l'agriculture de notre district.

Bien à vous,

E. F. BOISSEAU, Gérant

Nouvel Hotel

TENU PAR

M. CHS. GUILLEMETTE
BAIE ST-PAUL.

M. Guillemette invite le public voyageur à venir à son nouvel hôtel.

Ils y trouveront une excellente pension qui ne le cède en rien à celles des hôtels qui chargent \$2.00 à \$3.00 par jour.

Bonne table, bonne chambre et bon lit, voilà ce qu'un voyageur désire lorsqu'il arrive. Pour se procurer tout cela à la fois, allez chez

Chs. Guillemette

Ancien poste de L'HOTEL O. DECHESNE

GEO. TANGUAY
QUEBEC

Farine, Grain, Moulées, Lard en barils, Viandes fumées, Saindoux, Poisson, Huile, Sel, Etc. ENGROS

Bureau : 48 RUE ST-PAUL
MAGASINS : 33, 34, 35 et 36 Rue Dalhousie.

Occasion Extraordinaire

Offerte à Messieurs les marchands. Nous venons de racheter NOTRE STOCK s'élevant à

\$55,000.00

à des conditions excessivement favorable.

Nous commencerons une vente sans réserve SAMEDI 18 courant. Des escomptes variant de 25% à 50% p. c. seront consenti pour du comptant. N'ayant que deux mois pour la liquidation Nous prevenons Messieurs les marchands de se presser afin de trouver un assortiment complet.

G. E. Amyot & Cie

59 rue Dalhousie Québec

Le THE CHAMPION

"SPECIAL BLEND" "DE"

W. D. STROUD & Sons

"LABEL" ROUGE
do BLEU
do VERT
do BRUN

AUSSI PAQUETE EN

Boîtes de métal de 20 livre
" " " 60 "
" " " 100 "

Est le meilleur THE sur le marché. Essayez-le. Vendu par tous les épiciers.

BRASSERIE DE

Beauport

LAGER ALE, PORTER ET EXTRAIT DE MALT "MALT HOP".

Tous produits de première qualité garantis absolument purs.

Ont mérité la médaille d'or à l'exposition provinciale de 1899.

Demandez les bières, Lager Porter et extrait de Malt de Beauport.

En vente chez ALFRED COPE.

MARCHAND, BAIE ST-PAUL.

Agents demandés, écrier à la Cie Brasserie de Beauport 277 RUE ST-PAUL, Québec.

ELIE TURGEON

TANNEUR

Marchand de Peaux, Cuir, Laine. Fourniture de Cordonnerie.

--- † 000 † ---

No 423 et 425

RUE ST-VALIER SAINT-ROCH

QUÉBEC

Magasin a
Départements

Z. Paquet

EXAMINEZ

Soigneusement les nouveaux patrons Butterick pour le mois de mai. Ils vous mettront au courant des dernières nouveautés en Jupons, Manteaux, etc. Un patron Butterick vous met en état de confectionner vos propres habillements.

Les magasins Z. Paquet ferment à 6 heures p. m., excepté les samedis et veille de fêtes d'obligation.

Aux Messieurs du clergé
A L'OCCASION DE LA
RETRAITE ECCLESIASTIQUE

CETTE MAISON
Fait une SPECIALITE
D'ORNEMENTS D'EGLISE

- Drap d'Or,
- Drap d'Argent,
- Soies Moirées,
- Moires Antiques,
- Damas de Soies,
- Devant d'Autel.
- Glands, Ganses,
- Cables, Soutache,
- Tresse, Franges.
- Dentelles, Fils,
- Cannettes, Fleurs,
- Parures d'Autels,
- Etc., Etc.

Nous invitons les membres du clergé et les personnes qui se dévouent à l'œuvre des Tabernacles à venir visiter notre assortiment, c'est le plus complet qu'il y ait à Québec.

Z. Paquet

161 à 171

RUE ST-JOSEPH

Téléphone 2171,

9 juillet 1908.

FEUILLETON No 217

LES MARTYRS

Grand roman de sentiment inedit

DEUXIEME PARTIE

XXI.—LA CONFESSION DE L'INCONNU.

MAURICE ET SUZANNE

(Suite)

Aussi lorsque, qu'ilques instants plus tard, André vint la rejoindre dans le cabinet de travail où ils continuaient de passer toutes leurs journées, ne put-il, en le voyant, retenir brusquement un mouvement de surprise, presque d'inquiétude.

—Regarde-moi donc, petite sœur ? dit-il en le fixant encore plus attentivement. Est-ce que tu souffres ?

—Non. Pourquoi me demandes-tu cela ? répondit-elle vivement en affectant de prendre à son tour un air étonné.

—Parce que tu es pâle.....

—Vraiment ?

—Oui, toute pâle, comme si tu avais mal dormi.....

—C'est vrai, dit-elle. J'ai eu toute la nuit comme une immense angoisse qu'il m'était impossible de vaincre..... comme une immense angoisse qui m'oppressait, qui m'étouffait ?

—Et pourquoi cette angoisse ?

—Tu le sais bien..... C'est toujours toi qui m'inquiètes... qui me préoccupes.....

—Quelle folie !

—Et cependant, ajouta-t-elle avec un long soupir, j'avais bien assez de tous mes chagrins sans que tu me fasses encore cette peine-là.....

—André n'avait pu s'empêcher de trestailler.

—Et toi aussi, s'écria-t-elle, tu me fais beaucoup de peine... oui, beaucoup de peine en ne me croyant pas et en te créant toutes ces folles idées, toutes ces folles chimères..... Car encore une fois, je ne pense qu'à toi et je ne veux vivre que pour toi, je te le jure !

—Tu me le jures ?

—Oui je te le jures !..... je te le jure ! Eh bien, pourquoi me regardes-tu donc ainsi ?

Mais comme il venait de porter les yeux sur la jeune fille, il lui vit à présent un visage si tranquille qu'il fut complètement rassuré, c'est-à-dire complètement trompé.

Non, non, elle ne sait rien... elle ne se doute de rien ! se dit-il en respirant plus aisément.

Puis, tout haut :

—Voyons, Blanche, pourquoi me regardais-tu de cet air-là ? reprit-il en souriant ; pourquoi me regardais-tu comme si tu voulais lire jusqu'au fond de ma pensée, jusqu'au fond de mon âme..... Tu doutes donc encore de moi ?

Mais Blanche n'eut pas le temps de répondre.

La porte venait de s'entr'ouvrir doucement et Laurent était apparu.

—Monsieur, dit-il. M. le duc de Ryon vient d'arriver.....

—Ah !..... J'y vais ! répondit le jeune homme.

Puis, se levant vivement :

—Cette visite semble te surprendre, dit-il en s'apercevant que Blanche n'avait pu réprimer un mouvement. C'est que j'avais oublié de te dire que ce matin, dès la première heure, j'avais fait prier le duc de vouloir bien venir me voir pour certains conseils que je lui ai demandés relativement à nos affaires..... Mais je ne te laisserai pas longtemps seule et je serai-là bientôt..... A tout à l'heure !

Et, lestement il s'esquiva.

Mais à peine avait-il refermé la porte que Blanche, à son tour était déjà debout.

—Oh ! mon pauvre André, murmura-t-elle avec un accent douloureux, pourquoi cherches-tu

encore à me tromper... à me mentir ?

Ces conseils au duc ?... Ah oui, certes, il est bien notre ami le plus sûr, le plus dévoué, mais ce ne sont plus des conseils que tu attends de lui.....

Mais ce que tu veux lui demander c'est le nom que tu cherchais cette nuit !... Mais ce que tu veux apprendre c'est le nom du meurtrier de notre père !... Oh ! va, je sais tout... je comprends tout !

Puis sortant très rapidement, elle courut vers le grand salon où elle pensait qu'André avait dû recevoir le duc de Ryon.....

Mais comme elle venait de s'en approcher très doucement, elle s'aperçut qu'elle s'était trompée et que cette pièce était vide.

Alors en moins d'une minute elle arriva dans le couloir où, pendant la nuit précédente, elle avait épié et guetté André..... dans le couloir sur lequel s'ouvrait la chambre du comte de Chaverny.....

A côté de cette chambre, se trouvait celle d'André.

La porte en restant toujours ouverte, rien n'était plus facile à la jeune fille d'y entrer.

Elle s'y faufila donc sans bruit puis, marchant sur la pointe des pieds, elle vint coller son oreille contre une porte condamnée qui, autrefois, avait fait communiquer cette chambre avec celle du comte.

Et là, non seulement elle pouvait tout entendre, mais encore tout voir.....

En face d'elle, les deux hommes étaient debout, et le duc de Ryon serrait encore très énergiquement, très cordialement la main d'André.

Mon cher enfant, dit-il, vous avez, paraît-il, à me parler.....

Vous voyez que je ne me suis pas fait attendre bien longtemps..... Et maintenant causons..... De quoi s'agit-il ?

Et tout en achevant ces mots, M. de Ryon s'asseyait en face d'André.

Très ému, celui-ci semblait hésiter à parler.

Enfin, la voix un peu sourde :

—Je dois d'abord, monsieur le duc, dit-il, vous prier de recevoir toutes mes excuses.....

—Toutes vos excuses ?

Car au lieu de vous faire venir à moi, c'est moi qui aurais dû aller à vous..... Mais après la terrible secousse que nous avons éprouvée..... mais après cette mort si tragique de notre père, ma pauvre Blanche est restée si faible.....

—Pauvre enfant !

—Si chancelante.....

Mais le duc venait de l'interrompre d'un geste.

—Oui, oui. Oh ! je comprends ! fit-il doucement. Vous n'osez pas la quitter et vous veillez constamment sur elle..... Et vous faites bien, car c'est votre premier devoir de lui donner tout votre dévouement et toute votre tendresse.

Passons donc, et dites-moi, mon cher enfant, en quoi je pourrais avoir le bonheur de vous être utile.

Mais de plus en plus ému André hésitait encore.

—Eh bien, reprit le duc avec surprise, pourquoi vous arrêtez-vous donc ?..... On dirait que je vous intimide et que vous n'osez plus parler..... Pourquoi ?..... Est-ce que vous ne savez pas que j'étais peut-être, que j'étais certainement le plus ancien et le plus intime ami de votre père ? L'est-ce que vous ne savez pas que sur un mot il se serait fait tuer pour moi et que sur un signe j'aurais donné ma vie pour moi ?

—Si, monsieur le duc, si, mon père m'a bien souvent dit tout cela répondit vivement le frère de Blanche.

Voyons mon enfant, ajouta le duc avec une émotion de plus en plus profonde parlez-moi franchement, parlez-moi comme vous parleriez à votre père lui-même, car, quel que soit le service que vous espérez de moi, je m'engage à vous le rendre.....

—Qui sait ! fit doucement André.

—Douteriez-vous de ma parole ?

—Oh ! non, certes monsieur le duc, car je connais aussi toute votre loyauté.....

—Eh bien, alors ?

—Mais quand je vous en aurais dit d'avantage... mais quand vous saurez quel est le service que j'attends de vous, peut-être allez-vous tenir un autre langage, peut-être allez-vous considérer comme un devoir, comme un cas de conscience de me répondre que par un refus.

—Je ne vous comprends pas dit le duc qui regarda le jeune homme avec une extrême surprise.

—Eh bien, vous allez me comprendre..... Ecoutez-moi

—Oui, mon enfant, oui, parlez.....

Et il y eut silence.

Le frère de Blanche était devenu très pâle, et pendant quelques secondes tous ses traits se crispèrent, comme si, subitement, une immense, une malice colère venait de s'emparer de lui.

Puis, enfin, lentement, la voix rauque :

—Puisque vous étiez le plus ancien et le plus intime ami de votre famille, reprit-il, vous savez, monsieur le duc, quelle tendresse, quelle culte, quelle vénération j'avais pour mon père.

Où, mon enfant..... Oui, je n'ignore pas que vous l'aimiez autant qu'il vous aimait lui-même, ce qui est tout dire.....

Mais depuis que nous avons perdu si brusquement notre père si soudainement notre mère, depuis que notre maison, autrefois si heureuse, était devenue si sombre et si triste..... enfin depuis que notre foyer s'était brisé, l'immense affection que j'avais pour lui avait grandi.

Aussi, vous devez vous figurer quelle douleur et quelle désespoir s'emparèrent de moi, quand on nous le rapporta après ce fatal duel..... après cette rencontre dont l'issue devait être si fatale pour nous !

En le voyant la poitrine, une écume rose aux lèvres et les yeux déjà éteints, déjà voilés par la mort, je crus que j'allais devenir fou !

Puis, deux jours plus tard, ce fut cet horrible et lugubre moment des funérailles où j'éprouvai une telle souffrance, et une telle angoisse qu'il me sembla que j'allais devenir fou.

Puis, un beau jour, un étrange changement, une étrange métamorphose, se fit en moi.....

Oh ! certes, j'étais bien toujours désespéré et fou de douleur, mais il y avait aussi des instants où j'étais fou de colère, fou de rage fou de haine !

Le duc de Ryon venait brusquement de se redresser et de regarder très fixement André.

—Alors, poursuivit celui-ci, je n'avais plus qu'une pensée : venger la mort de mon père..... aller à mon tour tuer son meurtrier !

—André ! ne put s'empêcher de s'écrier le duc.

Où, c'était cette pensée-là, avec cette pensée qu'il m'aurait été impossible de chasser, que je vivais constamment maintenant.....

On demande

Un homme pour représenter la CANADIAN GREATEST NURSERIES à la Baie St-Paul et ses environs, et prendre des ordres pour

LES SPECIALITES D'ARBRES

Fruitiers, Arbres d'ornementation, Roses, Vignes, Grains, Patates

Stock de 1ère qualité, et sans frais de la San José.

Position permanente pour l'homme compétent, salaires ou commission.

STONE & WELLINGTON, Fonthill Nurseries, Toronto, Ont.

Emile Gagnon

B. A. L. L. L.

AVOCAT

BUREAU : Ancienne résidence de M. P. d'Auteuil, avocat BAIE ST-PAUL, CO. CHARLEVOIX

"Let the GOLD DUST twins do your work."



GOLD DUST

will clean anything cleanable—clothes and dishes, pots and pans, floors and doors—in fact, anything from cellar to attic. GOLD DUST lightens labor, lessens care.

Made only by THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Chicago, New York, Boston, St. Louis, Montreal.

J. H. BEGIN
Manufacturier

SI VOUS IGNOREZ

La valeur réelle des Chaussures, et que vous désirez acheter, mettez votre confiance dans un marchand d'une probité reconnue, et qui a à cœur de vous donner satisfaction, et de pratiques duquels on pourra dire :

Une fois Client Toujours Client

Nous désirons votre patronage, pour notre bien mutuel il faut dire que nos Chaussures sont aussi bonnes que bien faites et aussi bien faites que confortables et durables.

Quant aux prix cela ne vaut pas la peine d'en parler, ils sont très petits.

Le plus grand assortiment de la Province.

J. H. BEGIN

121 St-Joseph, St-Roch, Quebec

J. Bourdeau & Fils

EXPORTATEURS DE—

Chapeaux et Fourrures

501 Rue ST-PAUL, Montreal.

Seuls Agents des Célèbres Chapeaux de MARSLAND & Co

CHAUSSURES !

Nous avons le plus grand stock dans Québec.

1ere QUALITE

Au plus bas PRIX

—VENEZ NOUS VOIR QUAND VOUS VIENDREZ DANS LA VILLE.

THE CAMPBELL SHOE CO

129 ST-ANDRE

QUEBEC

ROY & DARVEAU

Agents de Manufactures

—ET—

Marchands de Chaussures en gros.

58 rue Sous-le-Fort, Quebec.

—AGENTS DE—

The Boston rubber Co of Montreal Ltd, Montreal
The Hudson Bay Knitting Coy., Montreal.

:000:

Les marchands faisant le détail et le demi-Gros sont priés de venir voir nos échantillons et nos prix.

(Suite de la 2ème Page).

Les cris redoublaient sur le pont, et le second, — un habile homme que ce George Barras — ne cessait de prier l'équipage de sauter dans la chaloupe afin d'éviter d'être engloutis avec le vapeur. Tous refusaient obstinément cependant, et les jeunes surtout s'écriaient :

On va se noyer sur la Chaloupe !

et ils suppliaient leur capitaine on ne peut plus attristé, de ne pas les abandonner.

D'un coup d'œil rapide, coup d'œil de marin intrépide, le second comprit la gravité du danger et força le capitaine à descendre le premier dans l'embarcation qui, elle aussi, se remplissait à chaque nouvelle vague ; M. Gagnon se laissa conduire afin de ne pas mécontenter son ami, et en se disant qu'il valait tout autant

mourir sur la Chaloupe.

Il fut suivi de l'ingénieur, Octave Lamothe, mais les cinq malheureux jeunes gens : Bissonette, Grenier, Martel, Barrette, — frère de l'un des typographes du "Soleil", n'eurent pas le temps de descendre, le "MERSEY" s'enfonçant dans les flots en moins de quinze minutes après qu'on eût lancé le cri : "le vapeur fait eau".

Consternés, les trois occupants de la frêle embarcation ballottée sur les flots comme une coquille de noix, virent disparaître leurs compagnons et entendirent leurs cris de détresse comme autant de poignards qui transperçaient leur cœur endolori et brisé par la souffrance autant que par le désespoir, en même temps que s'engouffrait dans le vaste océan le bateau à vapeur qui avait été le "MERSEY".

Laissés seuls au milieu de l'immensité, la chaloupe se remplissant à chaque instant, les trois naufragés qui n'attendaient plus que le sort de leurs infortunés compagnons, accomplirent des prodiges de valeur ; avec sa boussole que le capitaine avait eu la présence d'esprit de mettre dans sa poche, ils purent s'orienter, et après mille misères, le froid, la fatigue, l'épuisement ils virent enfin la terre et purent aborder à la Baie des Outardes, après avoir lutté contre la violence des flots et de la tempête

Durant sept heures.

C'était le soir, et les infortunés durent passer la nuit sur le sol nu, n'ayant aucune couverture quelconque, et déjà quasi gelés.

La nuit suivante se passa dans une vieille grange, à l'abri de la pluie et du vent. Ce ne fut que le samedi suivant, après de longues marches, que les naufragés trouvèrent enfin des habitations convenables où ils furent reçus avec la plus grande bienveillance. Les naufragés ont donc passé sept jours sur la Baie aux Outardes, mais non sans fatigue, car le capitaine et ses compagnons ayant toujours devant les yeux la vision de leurs compagnons, ne cessaient de se promener sur le rivage faisant dans une seule journée trente milles et n'ayant qu'un seul but : trouver sur le rivage

un cadavre flottant

dépouille de l'une des cinq malheureuses victimes du "MERSEY".

Aujourd'hui qu'ils sont rendus dans leurs familles, et nous en avons la preuve convaincante dans l'attitude du capitaine Gagnon, ces infortunés, qui ont vu la mort de si près, n'ont qu'une pensée : celle de leurs pauvres compagnons engloutis dans les flots, qui gardent peut-être à jamais leurs proies.

Les naufragés ont été recueillis sur la Baie aux Outardes, par le Dr Bonillon, de Matane, qui les a pris à bord de son yacht pour les conduire jusqu'à la gare de l'Intercolonial, la plus rapprochée et qui n'a eu que les plus grands égards pour ses passagers sauvés comme par miracle des griffes de la mort.

SUBSIDES LOCAUX

Nous sommes heureux de donner à nos lecteurs l'état détaillé des sommes que M. Jos. Morin a reçu du gouvernement de Québec pour améliorations locales.

Argent de Colonisation pour 1903-1904 :

St-Joseph, pont sur le Bras : \$60.
Ile-aux-Coudres, route de la Baie, \$185.00.

Les Eboulements, route du Port, \$100 et \$40.00 pour route de Ste-Catherine.

St-Irénée, construction du port, \$150.00.

St-Fidèle, côte du Port au Saumon, \$100.00.

St-Fidèle, entretien d'hiver du chemin de la Baie des Rochers, \$50.

En outre, il y a eu, avant le 30 juin, la somme de \$150.00, dépensée aux travaux du quai du village de la Malbaie ; aussi des travaux pour \$100 dans la route du Bas des Eboulements, laquelle n'est payable que l'an prochain. Un cent piastres est promis pour compléter la construction du pont de St-Irénée, en sus de l'octroi de cette année.

M. Morin a, de plus, obtenu la somme de cent piastres pour faire copier les registres de l'état civil de la paroisse de St-Agnès, incendiés l'hiver dernier, et \$1000 pour le pont de la Baie St-Paul.

Nous félicitons M. Morin des subsides qu'il a obtenus auprès du gouvernement pour nous procurer les améliorations citées plus haut.

Principalement nous, les contribuables du village, il nous fallait un pont et M. Morin a su nous obtenir le joli subside de \$1000.00

Tous nos remerciements avec nos félicitations.

Elles sont dues à la chaleur

Les éruptions cutanées du bébé qui alarment si souvent les mères soigneuses.

Durant les mois d'été, il apparaît souvent des éruptions, à la figure, au cou et au corps des bébés et des petits enfants, qui sont de nature à alarmer les mères soucieuses de la santé de leurs enfants. Tout cela est dû à la chaleur excessive et, bien que non dangereuses, ces éruptions sont la cause de grandes souffrances. Les enfants obtiennent un soulagement immédiatement après que leurs éruptions auront été soulagées abondamment de Poudre Baby's Own, que vous pouvez vous procurer dans toutes les pharmacies, mais pour guérir le mal, vous devez leur donner un remède qui leur rafraichira le sang.

Les tablettes Baby's Own sont une véritable bénédiction dans de tels cas. Elles éclaircissent et embellissent la peau. Mme Clifton Cuyler, de Kincardine, Ont., dit : "Mon bébé avait des éruptions à la figure et par tout le corps. Je lui donnai des remèdes, mais ces éruptions ne disparurent complètement qu'après lui avoir fait prendre pendant peu de temps, les Tablettes Baby's Own. Je lui donnai aussi ces Tablettes contre la Constipation et avec les meilleurs résultats. Elles agissent promptement et ne manquent jamais de calmer les bébés. Je crois que les Tablettes sont un excellent remède pour les jeunes enfants." On peut se procurer les Tablettes Baby's Own chez tous les pharmaciens à 25 cts la boîte et la Poudre Baby's Own au même prix. Si vous préférez commander directement elles vous seront envoyées franco par la poste sur réception du prix, par la Dr. Williams Medicine Company Brockville, Ont.

—Est décédée à la Baie St-Paul, le 22 courant, Mde Virginie Lavoie, épouse de Magloire Tremblay, à l'âge de 33 ans.

—Est décédé à la Baie St-Paul, à l'âge de 3 mois, Joseph-Ernest, enfant bien-aimé de M. T. Langlois, de l'"Echo de Charlevoix".

Nos condoléances.

CITOYENS DE CHARLEVOIX

Encouragez l'organe de votre comte !

— "L'ECHO DE CHARLEVOIX" —

Votre ami et le défenseur de vos droits.

ABONNEZ-VOUS A L'UN DES PLUS BEAUX HEBDOMADAIRES

\$1.00 SEULEMENT \$1.00
---PAR ANNEE---

A CEUX QUI VEULENT NOUS SOUTENIR DE NOUS DONNER LEURS IMPRESSIONS :

Têtes de comptes ; de lettres ; d'enveloppes ; blancs de reçus, de billets, d'actes notariés, d'actes de protêts ; Cartes de visites, circulaires, impressions de fantaisie, le tout exécuté avec le fini le plus parfait

Aux ateliers de "L'Echo de Charlevoix"

Grand Hebdomadaire à 8 Pages.

JOS. T. FORTIN, Prop.

Le voyage du Saguenay

Un vapeur partira, jusqu'à nouvel ordre, de Québec, tous les jours, excepté le dimanche pour Baie St-Paul, Eboulements, Malbaie, Rivière-du-Loup, Tadoussac, Baie des Ha ! Ha ! et Chicoutimi.

Notes locales

PERSONNELS

Notre ami, M. le Dr Eugène Tremblay nous prie d'annoncer qu'il vient d'entrer dans la carrière que son talent distingué s'est choisie et que son bureau de consultation est ouvert à toute heure du jour. M. Tremblay demeure en face du presbytère, voisin de la jolie résidence de M. l'avocat Gagnon. Il va sans dire que nous souhaitons au nouveau disciple d'Hippocrate tout le succès possible.

—Mardi prochain, l'Académie ouvre ses portes. Il nous semble inutile de rappeler aux parents combien il importe de donner à leurs enfants une éducation solide qui leur permettra d'être des hommes plus tard, des citoyens qui puissent imprimer à leur conscience une ligne de conduite capable de les guider dans le chemin de l'honneur et du devoir. L'instruction que l'enfant reçoit sur les bancs de l'école n'est jamais perdue, et dans l'intime, de son être, il conserve toujours l'intuition du civisme et du dévouement que lui aura dictés ses quelques années d'étude réfléchie.

—Avec l'Académie le Convent de la Congrégation continue à jeter dans nos jeunes filles la semence féconde de l'enseignement distingué que les Révérendes Dames de la Congrégation se sont toujours fait un devoir de donner. Lundi prochain, entrée des pensionnaires et le lendemain ouverture des classes. Si l'on tient à doter la patrie de bonnes mères de famille, d'excentes citoyennes, c'est là qu'il faut aller conduire

nos eunes filles pour qu'elles y puisent l'un des plus riches joyaux qu'une femme puisse apporter à son époux : l'éducation choisie.

—La saison des "bluets" est commencée. On nous dit qu'il s'en faut de beaucoup qu'elle soit aussi productive que par les années passées. M. Russell agent de la maison Luggy, acheteur de nos cultivateurs le charmant petit fruit que les gourmets dégustent avec tant de joie. L'an dernier, il est sorti de la Baie St-Paul, pour à peu près \$10,000 de bluets. Au plus cette année s'il en sortira pour \$4,000.

—Le Révd. M. Dumas est parti lundi midi pour Chicoutimi, où se donne la retraite annuelle des messieurs du clergé. M. le curé sera de retour samedi et M. le vicaire Bergeron partira pour Chicoutimi le lundi suivant.

—M. et Mde H. Simard, maire sont de retour d'un voyage à Montréal.

—M. E. Gagnon est de retour d'un voyage à Québec.

—Mde Lafrance et ses deux jeunes enfants, qui étaient en promenade chez M. Jos. Perron, est retournée à Lévis, mardi soir.

—Melle Délina St-Hilaire, qui a passé les vacances parmi nous, est retournée à St-Majorique, ce soir.

—M. Jos. Gagnon, comptable de la Banque Nationale de Ste-Marie de Beauce, est en promenade dans sa famille.

—Madame H. Simard, maire, est de retour d'un voyage à Warwick d'où elle est arrivée enchantée de cette magnifique place.

—M. Jules Clément, des Eboulements, accompagné de Melle Emma Clément étaient

ici hier, les hôtes de Mde Vve Dr Clément.

Un Docteur à la Maison!

STANTON'S PAIN RELIEF

Vous prouvera qu'il est un médecin de famille loyal et bon. La maladie arrive à l'heure où l'on s'y attend le moins ; en cas d'urgence, servez-vous de 'Stanton' et vous obtiendrez un soulagement immédiat. (Interne et Externe).

Pour Coliques, Diarrhée, Frissons, Rhumatisme, Entorses, Névralgie, Mal de Dents, Crampes, Maux de Gorge, etc., etc., il ne failit jamais.

EN VENTE PARTOUT, 25c LA BOUTEILLE

Pilules de NOIX LONGUES de McOale pour le Foie et les Intestins.

En vente partout, 25c la boîte, ou expédié franc de port, sur réception du prix.

Seuls propriétaires : THE WINGATE CHEMICAL CO. LTD., Montréal, Canada.

NOUVELLES DES EBOULEMENTS

—Hier au matin, MM. Jules Clément, Achille Perron et G. O. Tremblay ont reçu les travaux que M. Théodule Tremblay avait effectués à notre salle publique. Ces messieurs ont été enchantés du fini avec lequel ces travaux ont été faits et les Eboulements sont aujourd'hui possesseur d'une jolie salle publique.

Le bateau "VIRGINIA", de la Cie Richelieu n'a pas accosté notre quai encore aujourd'hui, et comme je vous le disais il y a quelques semaines, cela se répète à chaque fois que le vapeur arrive à marée basse. Inutile de vous dire que cela est loin d'être dans les goûts de notre population ; et cet état de chose est fort désagréable. Nous espérons que notre dépu-

te, M. Chs. Angers, verra à nous obtenir du gouvernement les fonds nécessaires pour qu'une cage additionnelle soit construite pour l'an prochain. Tandis que nous sommes à parler de vapeur, il n'y a pas de doute qu'une bonne ligne locale, comme vous avez fait remarquer dans votre dernier numéro, serait fort encouragée de nos voyageurs ; car on se plaint beaucoup et avec raison, de l'augmentation du tarif de la compagnie. J'espère que nos députés Angers et Morin prendront des arrangements nécessaires soit auprès de la Cie Richelieu ou d'une autre compagnie afin de nous donner plus de satisfaction.

—Notre curé, le Révd. M. Tremblay, est parti samedi dernier, pour Chicoutimi, afin de suivre les exercices de la retraite.

—Le Révd monsieur Amédée Gaudreault, Curé de St-Placide, était de passage ici dimanche, en route pour Chicoutimi où il va pour assister à la retraite ecclésiastique.

—Mademoiselle Maud Savard, de Fall River Mass., est en promenade ici pour quelques jours.

NAISSANCES

A Warwick, Mde Honoré Cantin, une fille, qui a reçu au baptême les noms de Marie-Elmire Elizabeth.

Parrain et marraine : M. et Mde L. Kirouack. Mde Cantin est fille de M. Herménégilde Simard.

—A la Baie St-Paul, le 24 du courant Mde Jos. Guillemotte, une fille.

Parrain et marraine M. Jos. Bouchard et Melle Philomène Pilote.

To Cure a Cold in One Day
Take Laxative Bromo Quinine Tablets.
Seven Million boxes sold in past 12 months. This signature, E. W. Brown
Cures Crip in Two Days. on every box, 25c.